

VRC801D2 – UNIVERSAL 8-IN-1 REMOTE CONTROL WITH LEARNING FUNCTION

1.Introduction & Features



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VRC801D2!** Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

This universal remote control replaces the remote for most brands of television sets, video recorders, DVD and CD players, radios, satellite cable TV, audio amplifiers, and other devices.

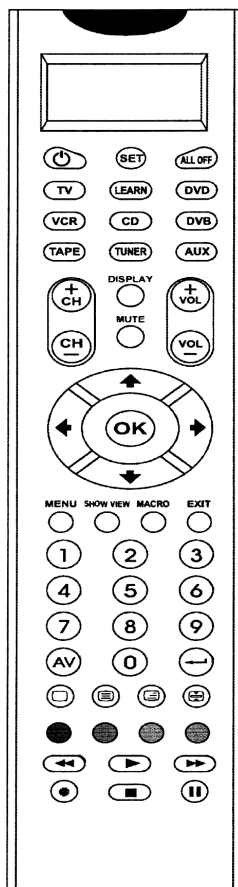
The **VRC801D2** features a quick, automatic or manual code search function. In case the code has not been found, the remote control can learn the new code. VOLUME and DEVICE can be locked to avoid unwanted modifications.

The large blue backlit LCD shows you the actual operation status. A lo-bat icon warns you when the batteries are low.

Once set up, all data (except time) will be stored in the back-up memory to avoid data loss when changing the batteries.

2.Description (fig. 1)

Key	Function
SET	Set up remote control
TV VCR DVB DVD TUNER TAPE CD AUX	Select the device you want to control
	Turn the device ON or OFF
AV	Works like the TV/VIDEO key on your original TV remote control and TV/SAT key on your original satellite remote control
MENU	Works like the MENU, OSD or MEMORY key on your original remote control
CH	Channel UP and DOWN
VOL	Volume UP and DOWN
0 ~9	The numeral keys operate in the same way as those on your original remote control. They can also be used to enter the device codes during setup
OK EXIT	Keys work like the LEFT, RIGHT, UP, DOWN, OK and EXIT keys on your original remote control. During the setup, they will be used to select, to confirm and to exit when programming your remote control
	Works like the ENTER key on your original remote control
	Fast rewind / fast forward
	Play your CD, DVD etc.
REC	Record
	Stop
	Pause
MUTE	Instant sound muting
	Television video
	TV and text mixed
	Teletext mode
	Page hold
RED, GREEN, YELLOW and BLUE	Fastext
ALL OFF	Turn all devices on or off
LEARN	Set the learning function
SHOW VIEW	Scan all channels for your quick view
MACRO	Carry out several functions with just one press



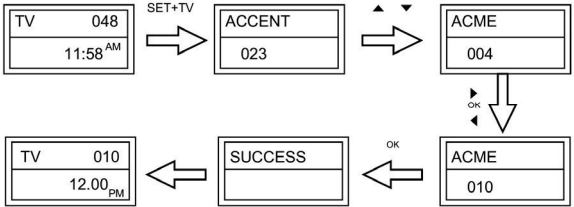
3.Device Setup

a. Device Code Assignment

Key on the Remote	Device	Initial Code	Total of Codes
TV	Television set	048	488
VCR	Video recorder	075	182
DVB	Satellite cable DVB	075	403
DVD	DVD or digital video recorder	026	190
TUNER	Radio	039	114
TAPE	Tape receiver	067	134
CD	CD player	035	124
AUX	Amplifier, LD or video CD	032	204

b. Direct Setup by Brand and Code

- Turn on the device (e.g. television set) you would like to operate (insert a videotape if it's a VCR).
- Hold the SET key pressed on the **VRC801D2** and press the device key (in this example: TV).
- Release both buttons. A random brand will be displayed on the LCD. Select the correct brand by using the ▲ or the ▼ button.
- Point the remote at the device and check the functions of the keys. If none or most of the keys work, select another code using the ◀ or the ▶ button.
- Press OK to confirm. SUCCESS will be displayed on the LCD.

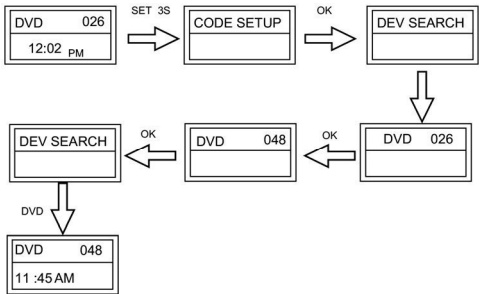


Remark: - Exit the codes by pressing the EXIT or the device key (in this example: TV).
- If the device is locked, unlock it before setup (see "5.c. Locking the Device").

c. Setup by Auto Search

You may use the auto-search function to find the correct code of the device.

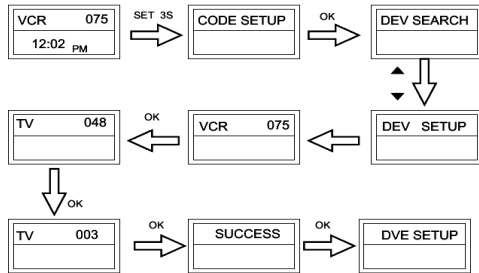
- Turn on the device (e.g. DVD player) you would like to operate (insert a videotape if it's a VCR).
- Hold the SET key pressed for 3 seconds. CODE SETUP appears on the LCD. Press OK to confirm.
- DEV SEARCH appears on the LCD. Press OK and select the device using one of the device keys. Point the **VRC801D2** at the device and press OK. The auto-search function starts.
- If the device reacts press a key to stop the auto-search function. You can also select a code using the ▲ or the ▼ button. Point the remote at the device and check the functions of the keys. If none or most of the keys work, repeat the steps above.
- Press OK to confirm the code. SUCCESS will be displayed on the LCD. Now you can exit the auto-search function by pressing the EXIT button twice or auto-search the code for another device by pressing the corresponding device key and repeating the steps above.



Remark: - When the remote has searched through all the codes, it will stop at the first code.
- If the device is locked, unlock it before setup (see "5.c. Locking the Device").

d. Setup by Entering a Code

- Turn on the device (e.g. television set) you would like to operate (insert a videotape if it's a VCR).
- Consult the code table at the back of this manual and find the code corresponding to the brand of the device (in this example: Lifetec: 003, 010, 062).
- Hold the SET key pressed for 3 seconds. CODE SETUP appears on the LCD. Press OK to confirm.
- DEV SEARCH appears on the LCD. Select DEV SETUP using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Press the device key corresponding to the device you want to operate (in this example: TV) and press OK. Enter the 3-digit code (in this example: 003 for Lifetec) and press OK to save.
- The LCD will display SUCCESS. Press EXIT twice to exit the setup mode.
- Point the remote at the device and check the functions of the keys. If none or most of the keys work, repeat the steps above and try another code (in this example: 010 or 062).

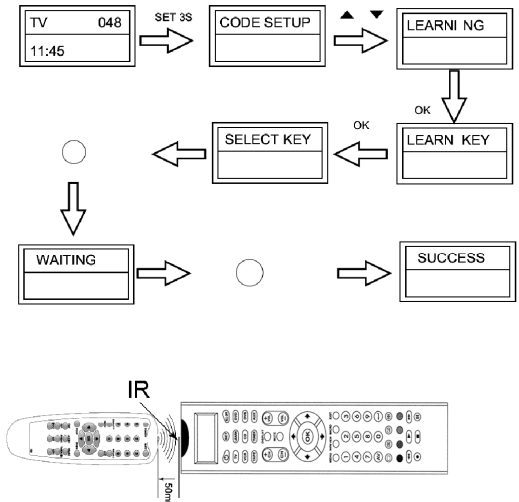


4. Learning Function

The learning function is used to supplement the pre-programmed code list. The standard code list may provide most of the functions needed, but you can add a small number of functions for your remote control or add a new code from a remote control not mentioned in the code list. Prepare the other remote control from which you will copy the code.

a. Learning a Command

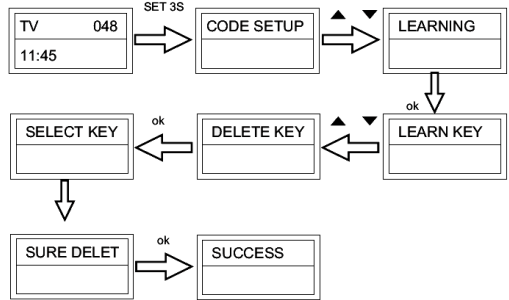
- Press the device key you would like to learn a command to.
- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select LEARNING using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select LEARN KEY using the ▲ or the ▼ button and press OK. The LCD will display SELECT KEY. Press a device key to exit the learning mode.
- Select the target key you want to learn the command (in this example: power) to. The LCD will display WAITING.
- Point the IR sensor of the VRC801D2 towards the IR sensor of the other remote control (max. distance of 5cm).
- Hold the original key (in this example: power) on the other remote control pressed until the LCD of the VRC801D2 reads SUCCESS. Repeat the 3 steps above if the LCD displays FAILED or to learn another command.



Remark: - When transferring multiple commands to the same target button, the VRC801D2 will only save the last programmed command.
- All functions are transferable except for SHOW VIEW, MACRO, SET, LEARN and ALL OFF.
- This remote control accepts up to 100 codes for a total of 8 devices. However, it may not accept some codes.

b. Deleting a Learned Command of a Device

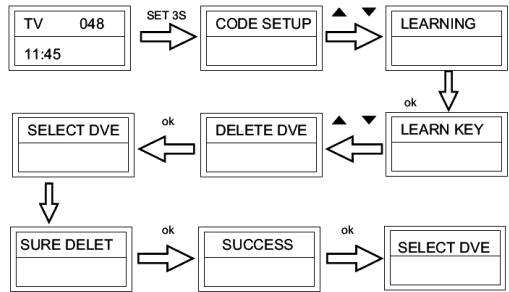
- Press the device key if you would like to delete a command from.
- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select LEARNING using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select DELETE KEY using the ▲ or the ▼ button and press OK. The LCD will display SELECT KEY.
- Press the key you would like to delete. SURE DELET will appear on the LCD. Press OK to confirm. SUCCESS will be displayed.
- Repeat the step above for each key you would like to delete. Press a device key to exit the delete mode.



c. Deleting All Learned Commands of a Device

Use this function to delete all the commands of a device instead of deleting all the commands one by one.

- Press the device key you would like to delete the commands from.
- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select LEARNING using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select DELETE DEV using the ▲ or the ▼ button and press OK. The LCD will display SELECT DEV.
- Select the device you would like to delete using the corresponding device key. Press OK.
- SURE DELET appears on the LCD. Press OK to confirm.
- Repeat the two steps above if you would like to delete the commands from another device.
- Press EXIT to quit.

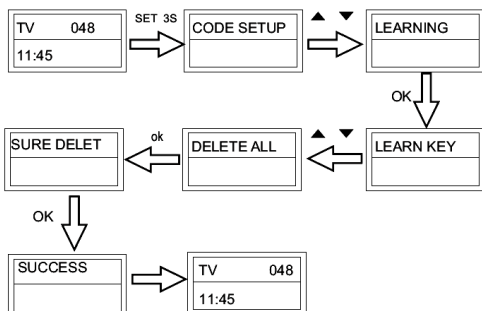


Remark: - It will take about 3 minutes to delete all the commands in one device. If the commands are not numerous, we suggest deleting the commands one by one.

d. Deleting All Learned Commands in the Remote Control

Use this function if you would like to delete all learned commands in the **VRC801D2**.

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select LEARNING using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select DELETE ALL using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- SURE DELET appears on the LCD. Press OK to confirm. All the learned commands have been deleted.



5. Macros

A macro is a succession of operations set into one press of a button.

a. Setting Up a Macro

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select the MACRO using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select MACRO 1, MACRO 2 or MACRO 3 using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- SET UP appears on the LCD. Press OK to confirm.
- SELECT KEY appears on the LCD. Select a device and the function(s) you wish to set up, e.g. VCR + POWER + REC if you wish to turn on your VCR player and start to record.
- Press OK to save the settings. SUCCESS appears on the LCD. Press the ▲ or the ▼ button to set another macro or press any key to exit the mode.

Remark: - One macro can contain a maximum of 10 commands.

- Ensure that all the keys can transmit signals. Check the key function prior to setting the macro.
- Observe that a macro will only be executed under certain conditions, e.g. the VCR player must contain a cassette if you wish to record.

b. Operating a Macro

Hold the MACRO key pressed and press 1, 2 or 3 (depending on the desired macro). The remote control will execute the sequence of programmed functions.

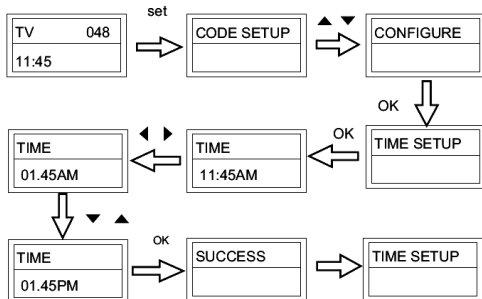
c. Deleting a Macro

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select the MACRO using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select DELETE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- SURE DELET appears on the LCD. Press OK to confirm.
- Press OK to save the settings. SUCCESS appears on the LCD. Press the ▲ or the ▼ button to delete another macro or press any key to exit the mode.

6. Other Functions

a. Setting Up the Clock

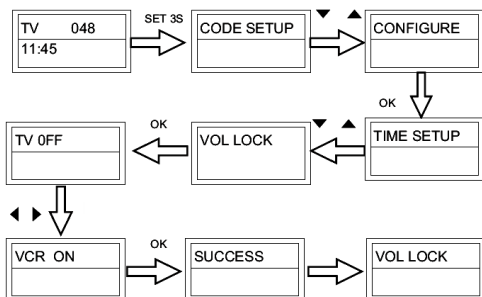
- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select TIME SETUP using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Use the ◀ or the ▶ button to select the hour, minute and AM/PM. Set the time using the numeral keys, set AM/PM using the ▲ or the ▼ button. Press OK.
- Press EXIT to quit.



b. Locking the Volume

Enable this function when you only use one device to adjust the volume.

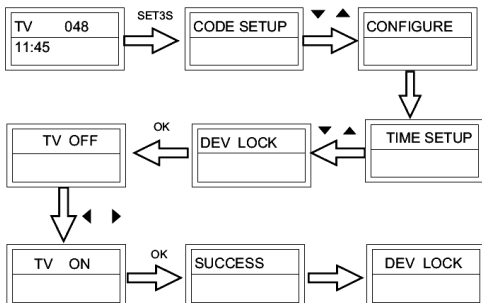
- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select VOL LOCK using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select the device key corresponding to the device
- Select ON or OFF using the ◀ or the ▶ button. Press OK to confirm.
- Press EXIT to quit.



c. Locking the Device

Enable the device-lock function to lock the code of your device. This code will not be modified during an automatic code search.

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select DEV LOCK using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select the device using the corresponding device key.
- Modify the status using the ◀ or the ▶ button. Press OK to confirm.
- Repeat the 2 steps above to lock other devices if desired.
- Press EXIT to quit.



d. Backlight

When the backlight is activated, the backlight will light every time a key is pressed.

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select LIGHT using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select ON or OFF using the ◀ or the ▶ button and press OK to confirm.
- Press EXIT to quit.

e. Adjusting the Contrast of the LCD

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select CONTRAST using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Set the contrast using the ◀ or the ▶ button and press OK to confirm.
- Press EXIT to quit.

f. ShowView Function

The VRC801D2 features a ShowView function with which you are able to scan all TV or CAB/SAT channels.

- Press the device key first.
- Hold the SHOW VIEW key pressed. The remote control automatically scans all channels as soon as the LED flashes.

Remark: - Point the remote control to the device during the entire operation.
- Press any key to exit the ShowView mode.

g. All Off Function

This key allows you to turn all devices on or off with a single press. Point the remote control towards the device and hold the ALL OFF key pressed.

h. Clear All

Use this function to erase all the data and return to the factory settings.

- Hold the SET key pressed for 3 seconds.
- Select CONFIGURE using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- Select CLEAR ALL using the ▲ or the ▼ button and press OK.
- SURE CLEAR appears on the LCD. Press OK to confirm. All your settings have been deleted.

7. Technical Specifications

Power Supply	2 x 1.5V AAA batteries (not incl.)
Dimensions	210 x 56 x 28mm
Total Weight	150g

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VRC801D – UNIVERSELE 8-IN-1 AFSTANDSBEDIENING MET AANLEERFUNCTIE

1. Inleiding en kenmerken

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

Deze afstandsbediening vervangt de afstandsbediening van de meeste televisietoestellen, videorecorders, dvd- en cd-spelers, radio's, satellietstelsystemen, audioversterkers en andere toestellen.

De **VRC801D2** is uitgerust met een snelle, een automatische en een manuele zoekfunctie voor de code. U kunt de afstandsbediening ook een nieuwe code aanleren. Het VOLUME en het TOESTEL kunnen worden vergrendeld tegen ongewenste aanpassingen.

Het brede lod-scherm met achtergrondverlichting toont de huidige stand. Een icoon wijst op zwakke batterijen.

Alle ingegeven data (uitgenomen de tijd) wordt in het geheugen van de afstandsbediening opgeslagen zodat deze niet wordt gewist tijdens het vervangen van de batterijen.

2. Omschrijving (zie fig. 1)

Toets	Functie
SET	Instellen van de afstandsbediening
TV VCR DVB DVD TUNER TAPE CD AUX	Selecteren van het toestel
	In- of uitschakelen van het toestel
AV	Dezelfde functie als de TV/VIDEO-toets op de originele afstandsbediening van uw televisietoestel of de TV/SAT-toets op de originele afstandsbediening van uw satelliet
MENU	Dezelfde functie als MENU, OSD of MEMORY op de originele afstandsbediening
CH	Kanaal VERDER of TERUG
VOL	Volume MEER of MINDER
0 ~9	De cijfertoetsen hebben dezelfde functie als deze op de originele afstandsbediening. U kunt hen ook gebruiken om de code van uw toestel in te geven
OK EXIT	Dezelfde functie als LINKS, RECHTS, BOVEN, BENEDEN, OK and VERLATEN op de originele afstandsbediening. U gebruikt deze toetsen enkel tijdens het configureren van de afstandsbediening en om het configuratiemenu te verlaten
	Dezelfde functie als de ENTER-toets op de originele afstandsbediening
	Terugspoelen / doorspoelen
	Start uw cd, dvd enz.
REC	Opname
	Stop
	Pauze
MUTE	Geluid uit
	Video
	Tekst over het beeld
	Teletekst
	Pagina vasthouden
ROOD, GROEN, GEEL en BLAUW	Sneltoetsen teletekst
ALL OFF	In- of uitschakelen van alle apparaten
LEARN	Configureren van de aanleerfunctie
SHOW VIEW	Scannen van alle kanalen
MACRO	Macro configureren of gebruiken

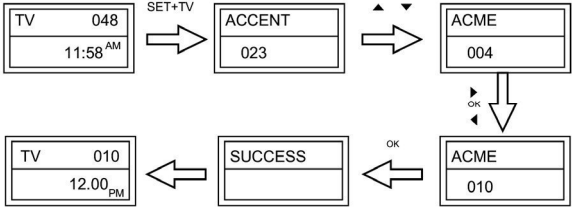
3. Configuratie van het toestel

a. Toewijzing van een code

Toets op de afstandsbediening	Toestel	Aanvangscode	Totaal aantal codes
TV	Televisietoestel	048	488
VCR	Videorecorder	075	182
DVB	DVB-toestel	075	403
DVD	Dvd of digitale videorecorder	026	190
TUNER	Radio	039	114
TAPE	Cassette-deck	067	134
CD	Cd-speler	035	124
AUX	Versterker, LD of video-cd	032	204

b. Configuratie via merk en code

- Schakel het toestel in (bvb. televisietoestel) dat u wenst te bedienen (steek een videoband in de videorecorder).
- Houd SET ingedrukt op de **VRC801D2** en druk op de knop van het desbetreffende toestel (hier: TV).
- Laat beide knoppen los. Er verschijnt een willekeurig merk op het lcd-scherm. Selecteer het correcte merk met ▲ of ▼.
- Richt de afstandsbediening naar het toestel en ga na of de meeste functies werken. Zoniet, selecteer een andere code met ◀ of ▶.
- Druk op OK om te bevestigen. SUCCES verschijnt op het lcd-scherm.

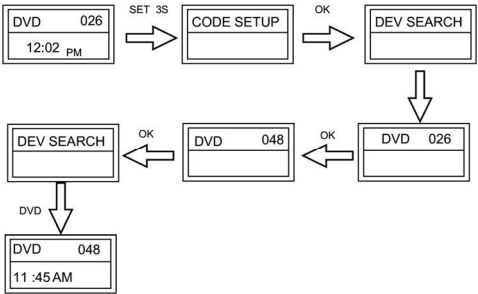


Opmerking: - Verlaat de codes door op EXIT of de toets van het toestel (hier: TV) te drukken.
- Ontgrendel eerst het toestel wanneer het vergrendeld is (zie "5.c. Het toestel vergrendelen").

c. Automatische zoekfunctie

Gebruik de automatische zoekfunctie om de code van het toestel terug te vinden.

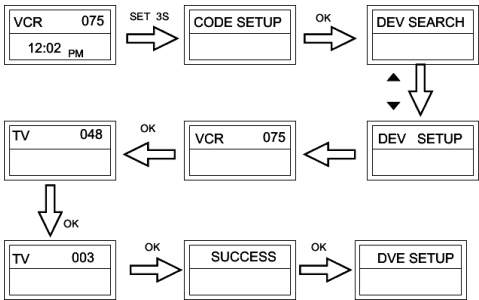
- Schakel het toestel in (bvb. dvd-speler) dat u wenst te bedienen (steek een videoband in de videorecorder).
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt. CODE SETUP verschijnt op het lcd-scherm. Druk op OK om te bevestigen.
- DEV SEARCH verschijnt op de lcd. Druk op OK en selecteer uw toestel op de afstandsbediening. Richt de **VRC801D2** naar het toestel en druk op OK. De automatische zoekfunctie start.
- Druk op een knop om de automatische zoekfunctie te stoppen wanneer het toestel reageert. U kunt eveneens een code zoeken met ▲ of ▼. Richt de afstandsbediening naar het toestel en controleer of de functies werken. Zoniet, herhaal de stappen hierboven.
- Druk op OK om te bevestigen. SUCCESS verschijnt op het scherm. Verlaat de automatische zoekfunctie door tweemaal op EXIT te drukken of herhaal de stappen hierboven wanneer u de code voor een ander toestel wenst te zoeken.



Opmerking: - De afstandsbediening stopt op de eerste code wanneer deze alle codes heeft doorlopen.
- Ontgrendel eerst het toestel wanneer het vergrendeld is (zie "5.c. Het toestel vergrendelen").

d. Ingeven van een code

- Schakel het toestel in (bvb. dvd-speler) dat u wenst te bedienen (steek een videoband in de videorecorder).
- Raadpleeg de codetabel achteraan de handleiding en noteer de code die met het toestel overeenstemt (hier: Lifetec: 003, 010, 062).
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt. CODE SETUP verschijnt op de lcd. Druk OK om te bevestigen.
- DEV SEARCH verschijnt op de lcd. Selecteer DEV SETUP met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer het toestel (hier: TV) en druk op OK. Geef de 3 cijfers van de code in (hier: 003 voor Lifetec) en druk op OK om te bewaren.
- Op de lcd verschijnt SUCCESS. Druk tweemaal op EXIT om te verlaten.
- Richt de afstandsbediening naar het toestel en ga na of de functies werken. Zoniet, herhaal de stappen hierboven en probeer een andere code (hier: 010 of 062).

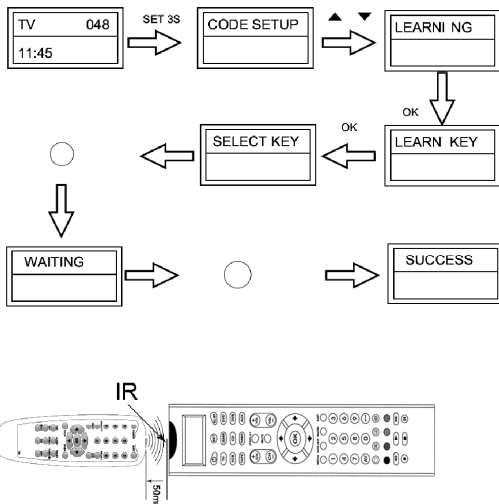


4.De aanleerfunctie

Met de aanleerfunctie kunt u de voorgeprogrammeerde codelijst aanvullen. De standaard codelijst verschaft het grootste deel van de nodige functies. U kunt de afstandsbediening echter een aantal nieuwe functies aanleren of zelfs een nieuwe code aan de lijst toevoegen. Houd hiervoor de originele afstandsbediening waaruit u de code kopieert binnen handbereik.

a. Een functie aanleren

- Selecteer het toestel waarnaar u een functie wenst aan te leren.
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer LEARNING met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer LEARN KEY met ▲ of ▼ en druk op OK. De lcd geeft SELECT KEY weer. Selecteer een toestel om de functie te verlaten.
- Druk op de toets waarnaar u de functie wens aan te leren (hier: POWER). De lcd geeft WAITING weer.
- Richt de IR-sensor van de **VRC801D2** naar de IR-sensor van de originele afstandsbediening (max. afstand van 5cm).
- Houd de toets (hier: POWER) op de originele afstandsbediening ingedrukt tot u SUCCESS op de lcd van de **VRC801D2** ziet verschijnen. Herhaal de 3 stappen hierboven indien nodig.



Opmerking: - Wanneer u één enkele knop

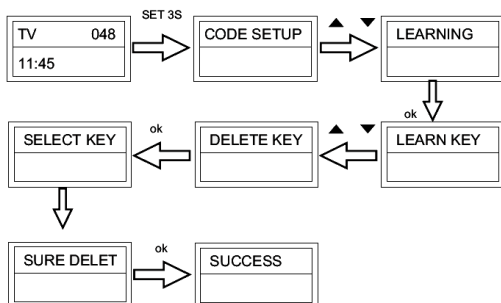
verscheidene functies aanleert, zal enkel de laatst aangeleerde functie worden bewaard.

- Alle functies zijn overdraagbaar uitgenomen SHOW VIEW, MACRO, SET, LEARN en ALL OFF.

- Deze afstandsbediening kan tot 100 codes voor een totaal van 8 toestellen opslaan. Sommige codes worden echter niet aanvaard.

b. Een aangeleerde functie wissen

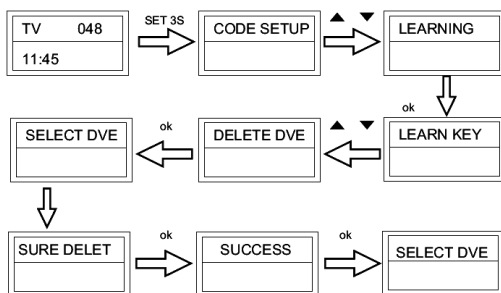
- Selecteer het toestel waaruit u een functie wenst te wissen.
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer LEARNING met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer DELETE KEY met ▲ of ▼ en druk op OK. SELECT KEY verschijnt op de lcd.
- Druk op de toets die u wenst te wissen. SURE DELETE verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen. SUCCESS verschijnt op de lcd.
- Herhaal de bovenste stap voor elke toets die u wenst te wissen. Druk op EXIT om te verlaten.



c. Alle aangeleerde functies wissen

Om niet alle functies één voor één te moeten wissen, kunt u deze functie gebruiken.

- Selecteer het toestel waaruit u de functies wenst te wissen.
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer LEARNING met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer DELETE DEV met ▲ of ▼ en druk op OK. De lcd geeft SELECT DEV weer.
- Selecteer het toestel en druk op OK.
- SURE DELETE verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen.
- Herhaal de bovenste 2 stappen indien u alle functies voor een ander toestel wenst te wissen.
- Druk op EXIT om te verlaten.

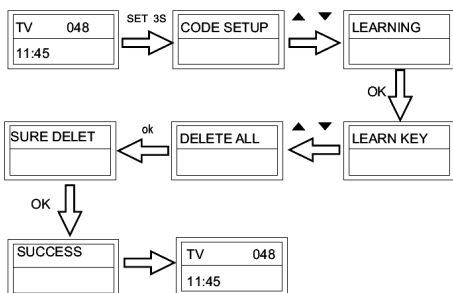


Opmerking: - Alles wissen neemt ongeveer 3 minuten in beslag. Zijn er niet veel functies, dan raden wij u aan deze één voor één te wissen.

d. Alle aangeleerde functies in de afstandsbediening wissen

Gebruik deze functie wanneer u alle aangeleerde functies in de VRC801D2 wenst te wissen.

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer LEARNING met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer DELETE ALL met ▲ of ▼ en druk op OK.
- SURE DELET verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen. Alle aangeleerde functies zijn gewist.



5. Macro's

Een macro is een opeenvolging van functies ondergebracht onder een enkele toetsdruk.

a. Een macro instellen

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer MACRO met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer MACRO 1, MACRO 2 of MACRO 3 met ▲ of ▼ en druk op OK.
- SET UP verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen.
- SELECT KEY verschijnt op de lcd. Selecteer een toestel en de functie(s) die u wenst in te stellen, bv. VCR + POWER + REC indien u de videorecorder wenst in te schakelen en op te nemen.
- Druk op OK om de macro-instelling op te slaan. SUCCESS verschijnt op de lcd. Druk op ▲ of ▼ om een volgende macro in te stellen of druk op een toets om de functie te verlaten.

Opmerking: - Een macro kan tot maximaal 10 opdrachten bevatten.

- Zorg ervoor dat de ingestelde toetsen de opdracht kunnen uitvoeren. Test de toetsen alvorens ze in de macro te programmeren.

- Merk op dat de macro enkel uitgevoerd kan worden onder bepaalde voorwaarden, bv. de videorecorder moet een cassette bevatten indien u wenst op te nemen.

b. Een macro gebruiken

Houd MACRO ingedrukt en druk op 1, 2 of 3 (naargelang de gewenste macro). De afstandsbediening voert de opdracht opeenvolging uit.

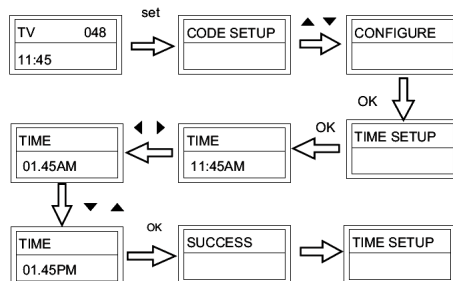
c. Een macro wissen

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer MACRO met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer DELETE met ▲ of ▼ en druk op OK.
- SURE DELET verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen.
- Druk op OK om de instelling op te slaan. SUCCESS verschijnt op de lcd. Druk op ▲ of ▼ om een volgende macro te wissen of druk op een toets om de functie te verlaten.

6. Andere functies

a. De tijd instellen

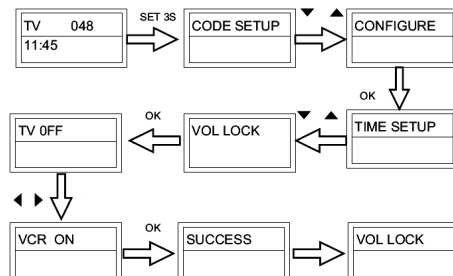
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer TIME SETUP met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Gebruik ◀ of ▶ om het uur, de minuten en AM/PM te selecteren. Stel de tijd in met de cijfertoetsen, stel AM/PM in met ▲ of ▼. Druk op OK.
- Druk op EXIT om te verlaten.



b. Vergrendeling van het volume

Activeer deze functie wanneer u het volume van uw toestellen vanaf één toestel wenst te regelen.

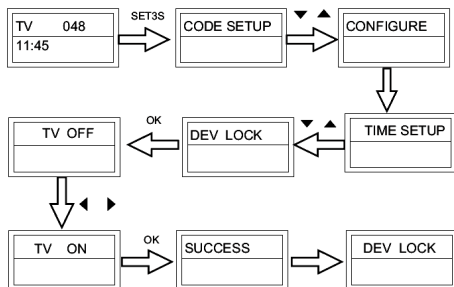
- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer VOL LOCK met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer het toestel door op de overeenkomstige knop te drukken.
- Selecteer ON of OFF met ◀ of ▶ en druk op OK om te bevestigen.
- Druk op EXIT om te verlaten.



c. Vergrendeling van het toestel

Schakel deze functie in om de code van uw toestel te vergrendelen zodat hij niet wordt gewijzigd wanneer u een automatische zoekactie uitvoert.

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer DEV LOCK met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer uw toestel door op de overeenkomstige knop te drukken.
- Wijzig naar ON met ◀ of ▶ en druk op OK om te bevestigen.
- Herhaal de laatste 2 stappen om andere toestellen te vergrendelen.
- Druk op EXIT om te verlaten.



d. Achtergrondverlichting

Wanneer de achtergrondverlichting is ingeschakeld, licht de achtergrondverlichting op wanneer u op een toets drukt.

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ druk op OK.
- Selecteer LIGHT met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Selecteer ON of OFF met ◀ of ▶ en druk op OK om te bevestigen.
- Druk op EXIT om te verlaten.

e. Het contrast van de lcd instellen

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ druk op OK.
- Selecteer CONTRAST met ▲ of ▼ en druk op OK.
- Stel het contrast in met ◀ of ▶ en druk op OK om te bevestigen.
- Druk op EXIT om te verlaten.

f. ShowView-functie

De **VRC801D2** is uitgerust met een ShowView-functie die alle tv- of kabel-/satellietkanalen scant.

- Selecteer een toestel.
- Houd SHOW VIEW ingedrukt. De afstandsbediening scant automatische alle kanalen af van zodra de led flitst.

Opmerking: - Richt de afstandsbediening naar het toestel tijdens de uitvoering van de opdracht.
- Druk op een toets om de functie te verlaten.

g. All Off-functie

Met deze toets schakelt u alle toestellen in of uit. Richt de afstandsbediening naar het toestel en houd ALL OFF ingedrukt.

h. Alles wissen

Gebruik deze functie om alle instellingen te wissen en om naar de fabrieksinstellingen terug te keren.

- Houd SET gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Selecteer CONFIGURE met ▲ of ▼ druk op OK.
- Selecteer CLEAR ALL met ▲ of ▼ en druk op OK.
- SURE CLEAR verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen. Alle instellingen zijn gewist.

7. Technische specificaties

Voeding	2 x 1.5V AAA-batterijen (niet meegelev.)
Afmetingen	210 x 56 x 28mm
Totaal gewicht	150g

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VRC801D2 – TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE 8-EN-1 AVEC FONCTION D'APPRENTISSAGE

1.Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit

 Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

Cette télécommande universelle remplace la télécommande de la plupart des téléviseurs, magnétoscopes, lecteurs DVD, lecteurs CD, radios, satellites, amplificateurs audio et autres.

La **VRC801D2** dispose d'une recherche de code rapide, automatique ou manuelle. Si le code est introuvable, il est possible d'y introduire un nouveau code. Le **VOLUME** et l'**APPAREIL** peuvent être verrouillés pour éviter des modifications non désirées.

Le large écran à cristaux liquides bleu affiche le statut actuel. Une icône dénonce les piles faibles.

Une fois la configuration terminée, toutes les données (à l'exception de l'heure) seront sauvegardées dans la mémoire pour éviter la perte de données lors du remplacement des piles.

2.Description (voir ill. 1)

Touche	Fonction
SET	Configuration de la télécommande
TV VCR DVB DVD TUNER TAPE CD AUX	Sélection de l'appareil
	Mise sous / hors tension
AV	Fonction identique à celle de la touche TV/VIDEO sur la télécommande d'origine du téléviseur ou de la touche TV/SAT sur la télécommande originale du satellite
MENU	Fonction identique à celle de la touche MENU, OSD ou MEMORY sur la télécommande originale
CH 	Canal PRÉCÉDENT ou SUIVANT
VOL 	AUGMENTER ou DIMINUER le niveau du volume
0 ~9	Les touches numériques ont une fonction identique à celle des touches numériques sur votre télécommande d'origine. Utilisez-les pour entrer le code lors du paramétrage.
    OK EXIT	Fonction identique aux touches GAUCHE, DROIT, HAUT, BAS, OK et EXIT sur la télécommande originale. Ces touches serviront à sélectionner, à confirmer et à quitter lors du paramétrage de la télécommande
	Fonction identique à la touche ENTER sur la télécommande originale
	Rembobiner / avance rapide
 PLAY	Lecture de votre CD, DVD etc.
REC	Enregistrement
 STOP	Stop
 PAUSE	Pause
MUTE	Coupure instantanée du son
	Vidéo
	Texte sur image TV
	Télétexte
	Figé la page
ROUGE, VERT, JAUNE et BLEU	Fastext - Touches de raccourci
ALL OFF	(Dés)activation de tous les appareils
LEARN	Configuration de la fonction d'apprentissage
SHOW VIEW	Balayage des canaux
MACRO	Configuration ou utilisation d'une macro

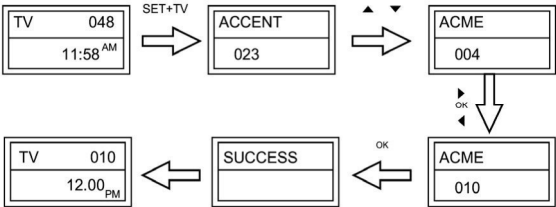
3.Paramétrage de l'appareil

a. Attribution d'un code

Touche sur la télécommande	Appareil	Code initial	Nombre total de codes
TV	Téléviseur	048	488
VCR	Magnétoscope	075	182
DVB	Satellite DVB	075	403
DVD	DVD ou magnétoscope numérique	026	190
TUNER	Radio	039	114
TAPE	Platine à cassettes	067	134
CD	Lecteur CD	035	124
AUX	Amplificateur, LD ou vidéo CD	032	204

b. Configuration directe depuis la marque et le code

- Mettre sous tension l'appareil (p.ex. le téléviseur) que vous désirez opérer (insérer une cassette dans le magnétoscope).
- Maintenir enfoncé la touche SET et enfoncer la touche correspondant à l'appareil (ici : TV).
- Relâcher les touches. Une marque apparaît sur l'afficheur. Sélectionner votre marque à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- Pointer la télécommande vers l'appareil et vérifier le bon fonctionnement des touches. Si la plupart des touches n'engendre aucune réaction, sélectionner un autre code à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- Enfoncer OK pour confirmer. SUCCES apparaît sur l'afficheur.

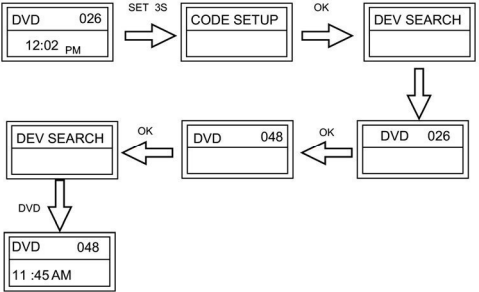


Remarque : - Quitter ce mode en enfonçant la touche EXIT ou la touche correspondant à l'appareil (ici : TV).
- Déverrouiller un appareil avant sa configuration (voir « 5.c. Verrouillage de l'appareil »).

c. Configuration depuis la recherche automatique

Il est possible d'utiliser la recherche automatique pour trouver le code correct de votre appareil.

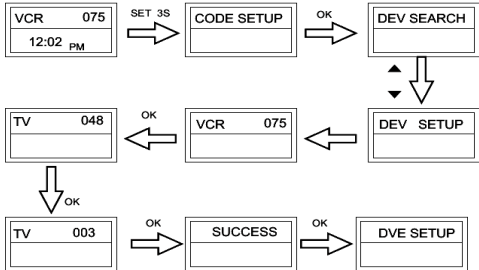
- Mettre sous tension l'appareil (p.ex. le lecteur DVD) que vous désirez opérer (insérer une cassette dans le magnétoscope).
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes. CODE SETUP apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer.
- DEV SEARCH apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK et sélectionner votre appareil. Pointer la VRC801D2 vers l'appareil et enfoncer OK. La recherche automatique démarre.
- Si l'appareil réagit aux commandes, arrêter la recherche automatique en enfonçant une touche. Il est également possible de sélectionner un code à l'aide de la touche ▲ ou ▼. Pointer la télécommande vers l'appareil et vérifier le bon fonctionnement des touches. Si la plupart des touches n'engendre aucune réaction, répéter les étapes ci-dessus.
- Enfoncer OK pour confirmer votre code. SUCCESS apparaît sur l'afficheur. Quitter la recherche automatique en enfonçant la touche EXIT à deux reprises ou effectuer une recherche de code pour un autre appareil en répétant les étapes ci-dessus.



Remarque : - La télécommande revient au premier code après avoir parcouru les codes.
- Déverrouiller un appareil avant sa configuration (voir « 5.c. Verrouillage de l'appareil »).

d. Entrée d'un code

- Mettre sous tension l'appareil (p.ex. le lecteur DVD) que vous désirez opérer (insérer une cassette dans le magnétoscope).
- Vous trouverez les codes correspondant à la marque de l'appareil à l'arrière de cette notice (ici : Lifetec : 003, 010, 062).
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes. CODE SETUP apparaît sur l'afficheur. Enfoncer la touche OK pour confirmer.
- DEV SEARCH apparaît sur l'afficheur. Sélectionner DEV SETUP à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner votre appareil (ici : TV) et enfoncer OK. Entrer les 3 chiffres du code (ici : 003 pour Lifetec) et enfoncer OK pour sauvegarder le code.
- SUCCESS apparaît sur l'afficheur. Enfoncer EXIT à deux reprises pour quitter la configuration.
- Pointer la télécommande vers l'appareil et vérifier le bon fonctionnement des touches. Si la plupart des touches n'engendre aucune réaction, répéter les étapes ci-dessus et choisir un code différent (ici : 010 ou 062).

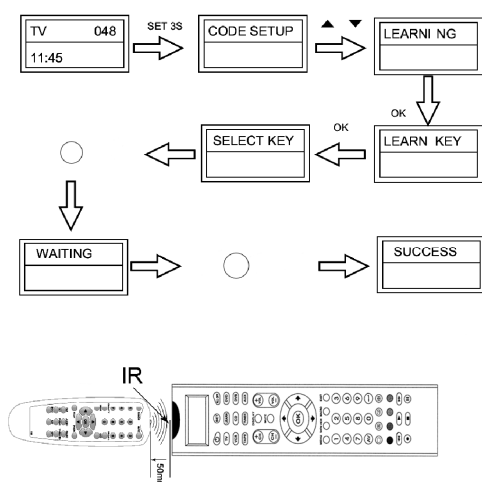


4. La fonction d'apprentissage

Utilisez la fonction d'apprentissage pour compléter la liste des codes préprogrammés. Cette liste vous procure la majorité des fonctions nécessaires. Cependant, il est possible d'intégrer des codes provenant d'autres télécommandes et d'étendre les fonctionnalités de votre **VRC801D2**. Il faut disposer de la télécommande d'origine en état de marche lors de l'apprentissage.

a. Apprentissage d'une commande

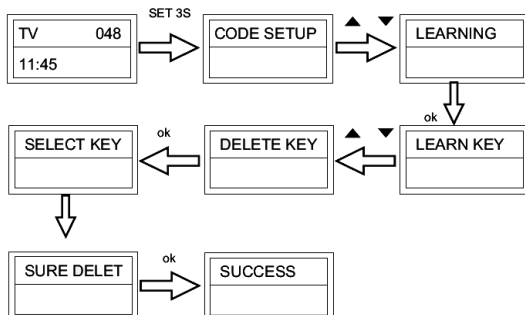
- Sélectionner votre appareil.
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner LEARNING à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner LEARN KEY à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK. SELECT KEY apparaît sur l'afficheur.
- Sélectionner un appareil pour quitter le mode d'apprentissage.
- Sélectionner la touche qui acquerra la commande (ici : POWER). WAITING apparaît sur l'afficheur.
- Pointer le capteur IR de la **VRC801D2** vers le capteur IR de la télécommande originale (distance max. de 5cm).
- Maintenir enfoncé la touche originale (ici : POWER) sur la télécommande originale jusqu'à ce que SUCCESS apparaisse sur l'afficheur de la **VRC801D2**. Répéter les 3 étapes ci-dessus au cas où vous désirez apprendre une autre commande ou si FAILED apparaît sur l'afficheur.



Remarque : - Si vous attribuez plusieurs commandes à une seule touche, la **VRC801D2** ne sauvegardera que la dernière commande.
 - Toutes les fonctions sont intégrables à l'exception de SHOW VIEW, MACRO, SET, LEARN et ALL OFF.
 - La **VRC801D2** assimile jusqu'à 100 codes pour un total de 8 appareils. Toutefois, il est possible qu'elle n'assimile pas certains codes.

b. Effacement d'une commande pour un appareil

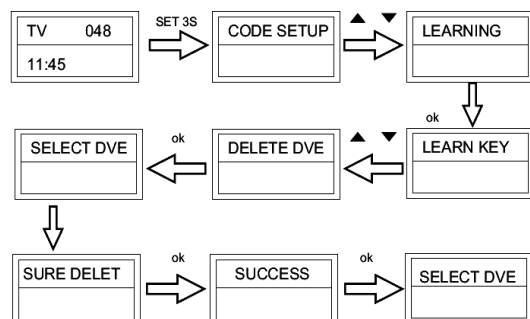
- Sélectionner votre appareil.
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner LEARNING à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner DELETE KEY à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK. SELECT KEY apparaît sur l'afficheur.
- Sélectionner la touche que vous désirez effacer. SURE DELET apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer. SUCCESS apparaît sur l'afficheur.
- Répéter les étapes ci-dessus pour chaque commande à effacer. Enfoncer EXIT pour quitter.



c. Effacement de toutes les commandes

Il est possible d'effacer toutes les commandes en une seule action.

- Sélectionner votre appareil.
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner LEARNING à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner DELETE DEV à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK. SELECT DEV apparaît sur l'afficheur.
- Sélectionner l'appareil duquel vous désirez effacer les commandes. Enfoncer OK.
- SURE DELET apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer.
- Répéter les deux étapes ci-dessus si vous désirez effacer les commandes d'un autre appareil.
- Enfoncer EXIT pour quitter.

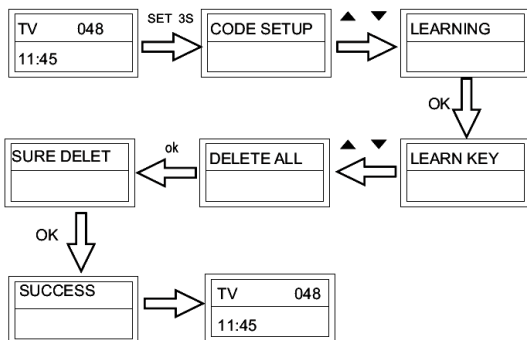


Remarque : - L'effacement de toutes les commandes d'un appareil occupe un délai d'environ 3 minutes. Il est conseillé d'effacer les commandes une à une au cas où elles ne seraient pas nombreuses.

d. Effacement de toutes les commandes de la VRC801D2

Utilisez cette fonction si vous désirez effacer toutes les commandes dans la VRC801D2.

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner LEARNING à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner DELETE ALL à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- SURE DELET apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer. Toutes les commandes sont effacées.



5. Macros

Une macro est un ordre donné et destiné à générer une séquence d'instructions au moyen d'une seule pression de touche.

a. Configuration d'une macro

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner MACRO à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner MACRO 1, MACRO 2 ou MACRO 3 à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- SET UP apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer.
- SELECT KEY apparaît sur l'afficheur. Sélectionner l'appareil et la (les) commande(s) désirés, p.ex. VCR + POWER + REC si vous désirez brancher votre magnétoscope et enregistrer.
- Enfoncer OK pour sauvegarder la configuration. SUCCESS apparaît sur l'afficheur. Enfoncer ▲ ou ▼ pour configurer la prochaine macro ou enfoncer une touche pour quitter le mode.

Remarque : - Une macro peut contenir un maximum de 10 commandes.

- Veiller à ce que chaque touche soit fonctionnelle. Vérifier chaque fonction avant de configurer la macro.

- Il est à noter qu'une macro ne sera exécutée sous certaines conditions, p.ex. le magnétoscope doit contenir une cassette si l'on veut enregistrer.

b. Utilisation d'une macro

Maintenir enfoncé la touche MACRO et enfoncer la touche 1, 2 ou 3 (selon la macro). La télécommande générera la séquence de commandes programmée.

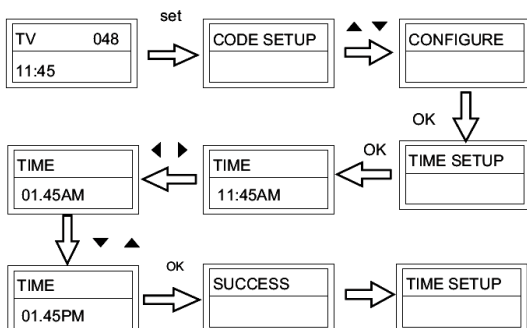
c. Effacement d'une macro

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner MACRO à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner DELETE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- SURE DELET apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer.
- Enfoncer OK pour sauvegarder la configuration. SUCCESS apparaît sur l'afficheur. Enfoncer la touche ▲ ou ▼ pour effacer la macro suivante ou enfoncer une touche pour quitter le mode.

6. Autres fonctions

a. Configuration de l'heure

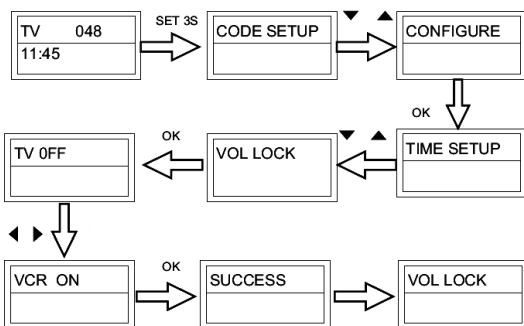
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner TIME SETUP à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Utiliser la touche ◀ ou ▶ et sélectionner l'heure, les minutes et AM/PM. Configurer l'heure à l'aide des touches numériques, sélectionner AM/PM à l'aide de la touche ▲ ou ▼. Enfoncer OK.
- Enfoncer EXIT pour quitter.



b. Verrouillage du niveau du volume

Activer cette fonction si vous désirez régler le niveau du volume depuis un appareil.

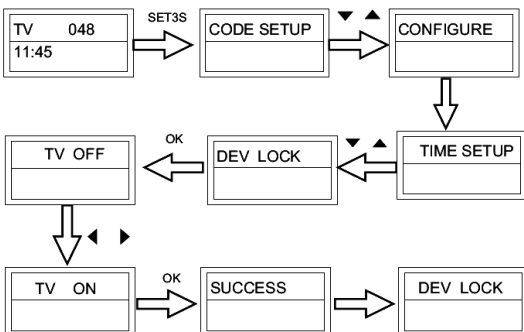
- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner VOL LOCK à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner l'appareil.
- Sélectionner ON ou OFF à l'aide de la touche ◀ ou ▶. Enfoncer OK pour confirmer.
- Enfoncer EXIT pour quitter.



c. Verrouillage de l'appareil

Activez le verrouillage pour figer le code d'un appareil. Ce code ne sera pas modifié lors d'une recherche automatique du code.

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner DEV LOCK à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner l'appareil à verrouiller.
- (Dé)verrouiller à l'aide de la touche ◀ ou ▶. Enfoncer OK pour confirmer.
- Répéter les 2 étapes ci-dessus au cas où vous désiriez verrouiller d'autres appareils.
- Enfoncer EXIT pour quitter.



d. Le rétro-éclairage

Activé, le rétro-éclairage s'allume à chaque pression d'une touche.

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner LIGHT à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner ON ou OFF à l'aide de la touche ◀ ou ▶ et enfoncer OK pour confirmer.
- Enfoncer EXIT pour quitter.

e. Réglage du contraste de l'afficheur

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner CONTRAST à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Régler le contraste à l'aide de la touche ◀ ou ▶ et enfoncer OK pour confirmer.
- Enfoncer EXIT pour quitter.

f. La fonction ShowView

La VRC801D2 intègre une fonction ShowView qui permet de balayer tous les canaux TV ou CAB/SAT.

- Sélectionner d'abord l'appareil.
- Maintenir enfoncé la touche SHOW VIEW. La télécommande balaye automatiquement les canaux dès que la LED clignote.

Remarque : - Pointer la télécommande vers l'appareil durant le balayage.
- Enfoncer une touche pour quitter la fonction ShowView.

g. La fonction All Off

Cette touche vous permet d'activer ou de désactiver tous les appareils au moyen d'une seule pression de touche. Pointer la télécommande vers l'appareil et maintenir enfoncé la touche ALL OFF.

h. Effacement complet

Utilisez cette fonction pour effacer toutes les données et pour revenir aux paramétrages d'usine.

- Maintenir enfoncé la touche SET pendant 3 secondes.
- Sélectionner CONFIGURE à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- Sélectionner CLEAR ALL à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et enfoncer OK.
- SURE CLEAR apparaît sur l'afficheur. Enfoncer OK pour confirmer. Tous les paramétrages sont effacés.

7.Spécifications techniques

Alimentation	2 piles 1.5V type R03 (non incl.)
Dimensions	210 x 56 x 28mm
Poids total	150g

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VRC801D2 – MANDO A DISTANCIA UNIVERSAL 8 EN 1 CON FUNCIÓN DE PROGRAMACIÓN

1.Introducción & Características

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto

 Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el VRC801D! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

Este mando a distancia universal reemplaza el mando a distancia de la de la mayoría de los televisores, magnetoscopios, lectores DVD, lectores CD, radios, satélites, amplificadores audio, etc.

El VRC801D está equipado con una búsqueda del código rápida, automática y manual. Si no hay forma de encontrar el código, es posible introducir un nuevo código. Es posible bloquear el VOLUMEN y el APARATO para evitar modificaciones no deseadas.

La larga pantalla LCD con retroiluminación azul visualiza el estado actual. Un icono indica si las pilas están agotadas.

Después de haber terminada la configuración, todos los datos (salvo la hora) se guardarán en la memoria para evitar la pérdida de datos al reemplazar las pilas.

2.Descripción (véase fig. 1)

Tecla	Función
SET	Ajustar el mando a distancia
TV VCR DVB DVD TUNER TAPE CD AUX	Seleccionar el aparato
	Activar / desactivar el aparato
AV	Misma función que la tecla TV/VIDEO del mando a distancia original del televisor o la tecla TV/SAT del mando a distancia original del satélite
MENU	Misma función que la tecla MENU, OSD o MEMORY del mando a distancia original
CH 	Canal ANTERIOR o SIGUIENTE
VOL 	AUMENTAR o DISMINUIR el nivel del volumen
0 ~9	Estas teclas tienen la misma función que las teclas del mando a distancia original. Utilícelas para introducir el código de su aparato.
    OK EXIT	Misma función que las teclas IZQUIERDA, DERECHA, HACIA ARRIBA, HACIA ABAJO, OK y EXIT del mando a distancia original. Estas teclas se utilizan durante el ajuste del mando a distancia y para salir del menú
	Misma función que la tecla ENTER del mando a distancia original
 	Reproducción rápida hacia atrás / reproducción rápida hacia adelante
 PLAY	Reproducción del CD, DVD, etc.
REC	Grabación
 STOP	Stop
 PAUSE	Pausa
MUTE	Desactivación inmediata del sonido
	Vídeo
	Texto en la pantalla
	Teletexto
	Fijar la página

ROJO, VERDE, AMARILLO y AZUL	Fastext (teclas abreviadas)
ALL OFF	(Des)activación de todos los aparatos
LEARN	Ajuste de la función de programación
SHOW VIEW	Exploración de los canales
MACRO	Ajuste o uso de un macro

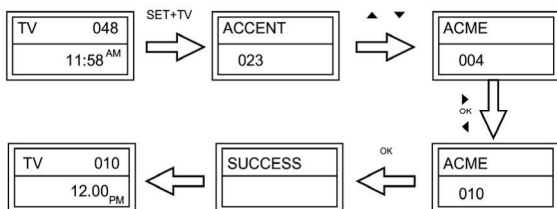
3. Ajustar el aparato

a. Atribuir un código

Tecla del mando a distancia	Aparato	Código inicial	Número total de códigos
TV	Televisor	048	488
VCR	Magnetoscopio	075	182
DVB	Satélite DVB	075	403
DVD	DVD o magnetoscopio digital	026	190
TUNER	Radio	039	114
TAPE	Casete	067	134
CD	Lector CD	035	124
AUX	Amplificador, LD o video CD	032	204

b. Ajuste directo por la marca y el código

- Active el aparato (p.ej. el televisor) que quiere manejar (introduzca un casete en el magnetoscopio).
- Mantenga pulsada la tecla SET y pulse la tecla del aparato correspondiente (aquí: TV).
- Suelte las teclas. Una marca cualquiera aparece en la pantalla. Seleccione la marca correcta con las teclas ▲ y ▼.
- Apunte el mando a distancia al aparato y verifique si las teclas funcionan de manera correcta. Si la mayoría de las teclas no funciona, seleccione otro código con las teclas ◀ y ▶.
- Pulse OK para confirmar. SUCCES se visualiza en la pantalla.

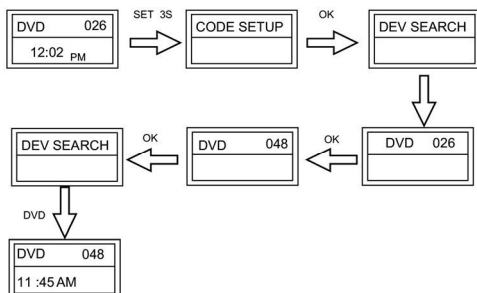


Nota: - Para salir de este modo pulse la tecla EXIT o la tecla del aparato correspondiente (aquí: TV).
- Primero, desbloquee el aparato antes de ajustarlo (véase « 5.c. Bloquear el aparato »).

c. Ajuste por la búsqueda automática

Es posible utilizar la búsqueda automática para encontrar el código correcto del aparato.

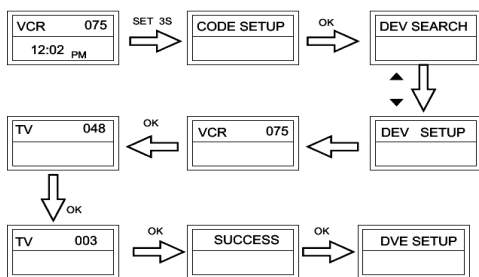
- Active el aparato (p.ej. el lector de DVD) que quiere manejar (introduzca un casete en el magnetoscopio).
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos. CODE SETUP aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar.
- DEV SEARCH aparece en la pantalla. Pulse OK y seleccione el aparato. Apunte el VRC801D al aparato y pulse OK. La búsqueda automática empieza.
- Si el aparato reacciona, desactive la búsqueda automática al pulsar una tecla. También es posible seleccionar un código con las teclas ▲ o ▼. Apunte el mando a distancia al aparato y verifique si las teclas funcionan de manera correcta. Si la mayoría de las teclas no funciona, repita los pasos anteriormente mencionados.
- Pulse OK para confirmar el código. SUCCESS se visualiza en la pantalla. Para salir de la búsqueda automática pulse la tecla EXIT dos veces o efectúe una búsqueda del código para otro aparato al repetir los pasos anteriormente mencionados.



Nota: - El mando a distancia vuelve al primer código después de haber recorrido los códigos.
- Primero, desbloquee el aparato antes de configurarlo (véase « 5.c. Bloquear el aparato »).

d. Introducir un código

- Active el aparato (p.ej. el lector de DVD) que quiere manejar (introduzca un casete en el magnetoscopio).
- Encontrará los códigos correspondientes a la marca del aparato al final de este manual del usuario (aquí: Lifetec: 003, 010, 062).
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos. CODE SETUP aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar.
- DEV SEARCH aparece en la pantalla. Seleccione DEV SETUP con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione el aparato (aquí: TV) y pulse OK. Introduzca las 3 cifras del código (aquí: 003 para Lifetec) y pulse OK para guardar el código.
- SUCCESS aparece en la pantalla. Pulse EXIT dos veces para salir del ajuste.
- Apunte el mando a distancia al aparato y verifique si las teclas funcionan de manera correcta. Si la mayoría de las teclas no funciona, repita los pasos anteriormente mencionados y seleccione otro código (aquí: 010 ó 062).

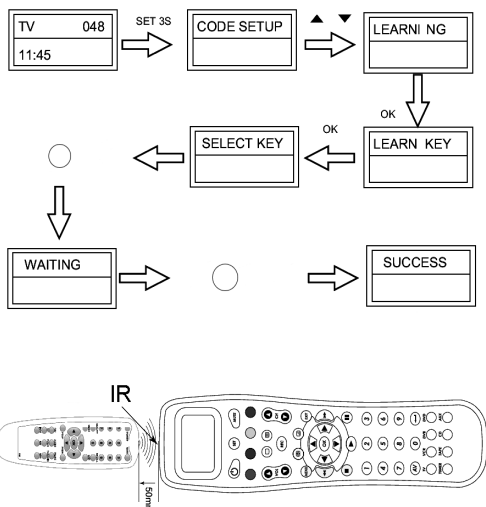


4. La función de programación

Utilice la función de programación para completar la lista de los códigos preprogramados. Esta lista le procura la mayoría de las funciones necesarias. Sin embargo, es posible introducir códigos de otros mandos a distancia y programar nuevas funciones. Mantenga el mando a distancia original del que quiere copiar el código al alcance de la mano.

a. Programar una función

- Seleccione el aparato.
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione LEARNING con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione LEARN KEY con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK. SELECT KEY aparece en la pantalla. Seleccione un aparato para salir del modo de programación.
- Seleccione la tecla que programará la función (aquí: POWER). WAITING aparece en la pantalla.
- Apunte el sensor IR del VRC801D al sensor IR del mando a distancia original (distancia máx. de 5cm).
- Mantenga pulsada la tecla original (aquí: POWER) del mando a distancia original hasta que SUCCESS aparezca en la pantalla del VRC801D. Repita los 3 pasos anteriormente mencionados si quiere programar otra función o si FAILED aparece en la pantalla.



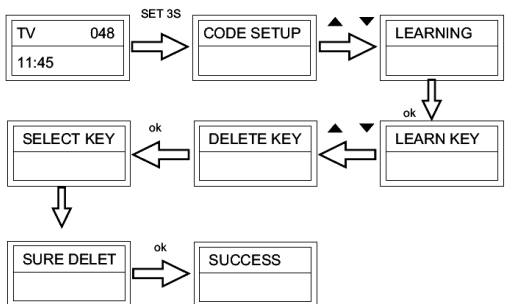
Nota: - Si atribuye varios mandos a una sola tecla, el VRC801D sólo guardará el último mando.

- Todas las funciones son transmisibles salvo SHOW VIEW, MACRO, SET, LEARN y ALL OFF.

- El VRC801D puede guardar hasta 100 códigos para un total de 8 aparatos. No obstante, es posible que no se acepten algunos códigos.

b. Borrar una función programada

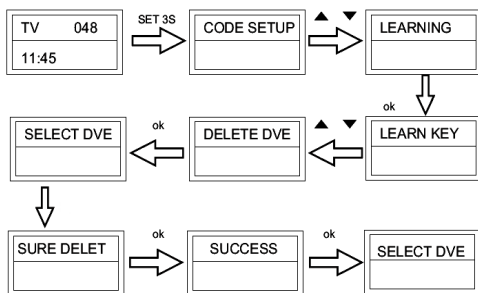
- Seleccione el aparato.
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione LEARNING con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione DELETE KEY con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK. SELECT KEY aparece en la pantalla.
- Seleccione la tecla que quiere borrar. SURE DELET aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar. SUCCESS aparece en la pantalla.
- Repita los pasos anteriormente mencionados para cada función que quiere borrar. Pulse EXIT para salir.



c. Borrar todas las funciones programadas

Es posible borrar todas las funciones programadas a la vez.

- Seleccione el aparato.
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione LEARNING con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione DELETE KEY con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK. SELECT DEV aparece en la pantalla.
- Seleccione el aparato cuyas funciones programadas quiere borrar. Pulse OK.
- SURE DELET aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar.
- Repita los pasos anteriormente mencionados si quiere borrar las funciones programadas de otro aparato.
- Pulse EXIT para salir.

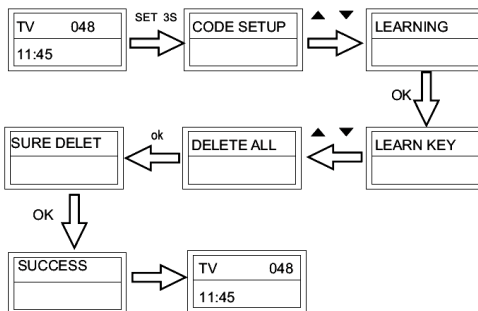


Nota: - Borrar todas las funciones programadas de un aparato dura aproximadamente 3 minutos. Si no ha programado muchas funciones, bórrelas una a una.

d. Borrar todas las funciones programadas del VRC801D

Utilice esta función si quiere borrar todas las funciones programadas del VRC801D.

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione LEARNING con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione DELETE ALL con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- SURE DELET aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar. Todas las funciones programadas se borrarán.



5. Macros

Una macro es un orden dado y destinado a generar una secuencia de instrucciones con una sola presión de tecla.

a. Ajustar una macro

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione MACRO con la tecla ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione MACRO 1, MACRO 2 o MACRO 3 con la tecla ▲ o ▼ y pulse OK.
- SET UP aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar.
- SELECT KEY aparece en la pantalla. Seleccione el aparato y el (los) mando(s) deseados, p.ej. VCR + POWER + REC si quiere conectar el magnetoscopio y grabar.
- Pulse OK para guardar el ajuste. SUCCESS aparece en la pantalla. Pulse ▲ o ▼ para ajustar la siguiente macro o pulse una tecla para salir del modo.

Nota: - Una macro puede contener máx. 10 mandos.

- Asegúrese de que cada tecla pueda realizar el mando. Controle cada función antes de ajustar la macro.
- Tenga en cuenta que una macro no se realizará bajo algunas condiciones, p.ej. el magnetoscopio debe contener un casete si quiere grabar.

b. Utilizar una macro

Mantenga pulsada la tecla MACRO y pulse la tecla 1, 2 ó 3 (según la macro). El mando a distancia generará la secuencia de mandos programado.

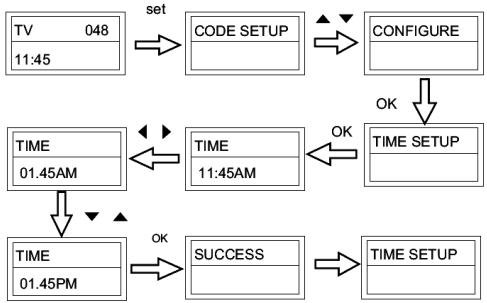
c. Borrar una macro

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione MACRO con la tecla ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione DELETE con la tecla ▲ o ▼ y pulse OK.
- SURE DELET aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar.
- Pulse OK para guardar el ajuste. SUCCESS aparece en la pantalla. Pulse la tecla ▲ o ▼ para borrar la siguiente macro o pulsar una tecla para salir del modo.

6.Otras funciones

a. Ajustar la hora

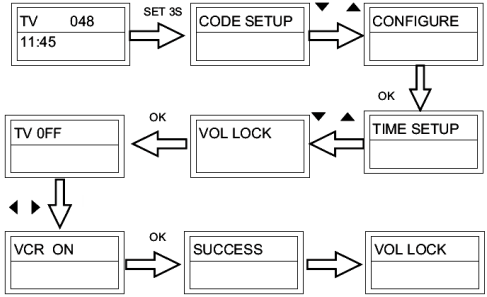
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione TIME SETUP con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Utilice las teclas ◀ o ▶ y seleccione la hora, los minutos y AM/PM. Ajuste la hora con las teclas digitales, seleccione AM/PM con las teclas ▲ o ▼. Pulse OK.
- Pulse EXIT para salir.



b. Bloquear el nivel del volumen

Active esta función si quiere ajustar el nivel del volumen desde un aparato.

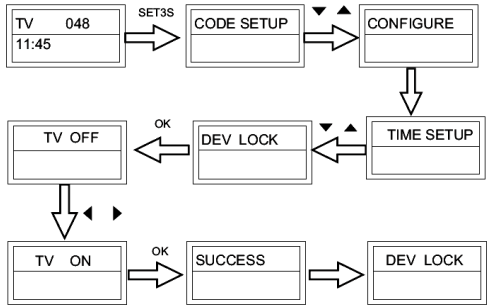
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione VOL LOCK con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione el aparato.
- Seleccione ON u OFF con las teclas ◀ o ▶. Pulse OK para confirmar.
- Pulse EXIT para salir.



c. Bloquear el aparato

Active el bloqueo para fijar el código de un aparato. Este código no se modificará durante una búsqueda automática del código.

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione DEV LOCK con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione el aparato que quiere bloquear.
- (Des)bloquee con las teclas ◀ o ▶. Pulse OK para confirmar.
- Repita los 2 pasos anteriormente mencionados si quiere bloquear otros aparatos.
- Pulse EXIT para salir.



d. La retroiluminación

Si la retroiluminación está activada, se ilumina al pulsar una tecla.

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione LIGHT con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione ON u OFF con las teclas ◀ o ▶ y pulse OK para confirmar.
- Pulse EXIT para salir.

e. Ajustar el contraste de la pantalla

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione CONTRAST con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Ajuste el contraste con las teclas ◀ o ▶ y pulse OK para confirmar.
- Pulse EXIT para salir.

f. La función ShowView

El VRC801D2 incluye una función ShowView que permite de explorar todos los canales TV o CAB/SAT.

- Primero, seleccione el aparato.
- Mantenga pulsada la tecla SHOW VIEW. El mando a distancia explora automáticamente los canales en cuanto el LED parpadea.

Nota: - Apunte el mando a distancia al aparato durante la exploración.
- Pulse una tecla para salir de la función ShowView.

g. La función All Off

Esta tecla permite activar o desactivar todos los aparatos con una sola presión en la tecla. Apunte el mando a distancia al aparato y mantenga pulsada la tecla ALL OFF.

h. Borrar todo

Utilice esta función para borrar todos los datos y para volver a los ajustes de fábrica.

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos.
- Seleccione CONFIGURE con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- Seleccione CLEAR ALL con las teclas ▲ o ▼ y pulse OK.
- SURE CLEAR aparece en la pantalla. Pulse OK para confirmar. Todos los ajustes han sido borrados.

6.Especificaciones

Alimentación	2 x pila AAA de 1.5V (no incl.)
Dimensiones	210 x 56 x 28mm
Peso total	150g

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VRC801D2 – UNIVERSALFERNBEDIENUNG 8-IN-1 MIT LERNFUNKTION

1.Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder die verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder die verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für Ihren Ankauf! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Diese Fernbedienung ersetzt die Fernbedienung der meisten Fernsehgeräte, Videorecorder, DVD- und CD-Player, Radios, Satellitensysteme, Audioverstärker und anderer Geräte.

Die VRC801D2 ist mit einer schnellen, einer automatischen und einer manuellen Suchfunktion für den Code ausgestattet. Sie können die Fernbedienung auch einen neuen Code lernen lassen. Die LAUTSTÄRKE und das GERÄT können gesperrt werden.

Der breite LCD-Schirm mit Hintergrundbeleuchtung zeigt den aktuellen Zustand. Ein Symbol zeigt an, dass die Batterien fast leer sind.

All eingegebenen Daten (außer der Zeit) werden im Speicher der Fernbedienung gespeichert, sodass diese nicht gelöscht werden wenn die Batterien gewechselt werden.

2.Umschreibung (siehe Abb. 1)

Taste	Funktion
SET	Einstellung der Fernbedienung
TV VCR DVB DVD TUNER TAPE CD AUX	Selektieren des Gerätes
	Ein- oder ausschalten des Gerätes
AV	Dieselbe Funktion wie die TV/VIDEO-Taste auf der Originalfernbedienung Ihres Fernsehgerätes oder die TV/SAT-Taste auf der Originalfernbedienung Ihres Satellitensystems
MENU	Dieselbe Funktion wie MENU, OSD oder MEMORY auf der Originalfernbedienung
CH 	Zum NÄCHSTEN oder VORIGEN Kanal gehen
VOL 	Lautstärke ERHÖHEN oder VERRINGERN
0 ~9	Die Zifferntasten haben dieselbe Funktion wie die der Originalfernbedienung. Auch zum Eingeben des Gerätecodes.
  OK EXIT	Dieselbe Funktion wie LINKS, RECHTS, AUFWÄRTS, ABWÄRTS, OK und VERLASSEN auf der Originalfernbedienung. Sie verwenden diese Taste nur während der Konfiguration der Fernbedienung und zum Verlassen des Konfigurationsmenüs.
	Dieselbe Funktion wie die ENTER-Taste auf der Originalfernbedienung
 	Zurückspulen / Vorspulen
 PLAY	CD, DVD, usw. starten
REC	Aufnahme
 STOP	Stop

II PAUSE	Pause
MUTE	Stummschaltung
	Video
	Text über Bild
	Teletext
	Seite festhalten
ROT, GRÜN, GELB UND BLAU	Schnellasten Teletext
ALL OFF	alle Geräte ein- oder ausschalten
LEARN	Die Lernfunktion konfigurieren
SHOW VIEW	Alle Kanäle abtasten
MACRO	Makro konfigurieren oder verwenden

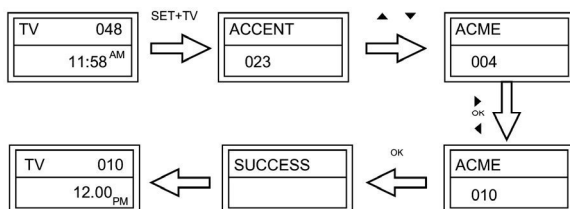
3. Konfiguration des Gerätes

a. Code zuweisen

Taste auf der Fernbedienung	Gerät	Anfangscode	Gesamtanzahl der Codes
TV	Fernsehgerät	048	488
VCR	Videorecorder	075	182
DVB	DVB-Gerät	075	403
DVD	DVD oder digitaler Videorecorder	026	190
TUNER	Radio	039	114
TAPE	Kassettenspieler	067	134
CD	CD-Spieler	035	124
AUX	Verstärker, LD oder Video-CD	032	204

b. Konfiguration über Marke und Code

- Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen wollen ein (z.B. Fernsehgerät) (stecken Sie eine Videokassette in den Videorecorder).
- Halten Sie auf **VRC801D2** die SET-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste des entsprechenden Gerätes (hier: TV).
- Lassen Sie die beiden Tasten los. Eine willkürliche Marke wird auf dem Schirm erscheinen. Wählen Sie die korrekte Marke mit ▲ oder ▼.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und überprüfen Sie, ob die meisten Funktionen funktionieren. Wenn das nicht der Fall ist, wählen Sie einen anderen Code mit ◀ oder ▶.
- Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen. SUCCESS erscheint auf dem LCD-Schirm.

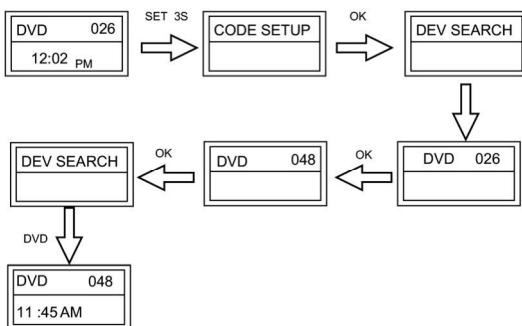


Bemerkung: - Verlassen Sie mit der EXIT-Taste oder die Taste des Gerätes (hier: TV).
 - Entsperren Sie zuerst das Gerät wenn es gesperrt wurde (siehe "5.c. Gerät sperren").

c. Automatische Suchfunktion

Verwenden Sie die automatische Suchfunktion um den Code des Gerätes zu finden.

- Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen wollen (z.B. DVD-Player) ein (stecken Sie eine Videokassette in den Videorecorder).
- Halten Sie die SET-Taste 3 Sekunden gedrückt. CODE SETUP erscheint auf dem LCD-Schirm. Drücken Sie OK zum Bestätigen.
- DEV SEARCH erscheint auf dem LCD. Drücken Sie OK und wählen Sie Ihr Gerät auf der Fernbedienung. Richten Sie die **VRC801D2** auf das Gerät und drücken Sie OK. Die automatische Suchfunktion wird anfangen.
- Drücken Sie eine Taste um die automatische Suchfunktion zu beenden wenn das Gerät reagiert. Sie können auch mit ▲ oder ▼ den Code suchen. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und überprüfen Sie, ob die Funktionen funktionieren. Sollte das nicht der Fall sein, wiederholen Sie die oben erwähnten Schritte.
- Drücken Sie OK zum Bestätigen. SUCCESS wird auf dem Schirm erscheinen. Verlassen Sie die Suchfunktion, indem Sie die zweimal EXIT drücken oder wiederholen Sie die oben erwähnten Schritte wenn Sie den Code für ein anderes Gerät suchen wollen.

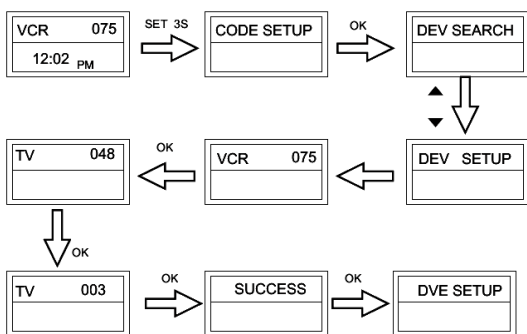


Bemerkung: - Die Fernbedienung hört beim ersten Code auf wenn sie alle Codes durchlaufen hat.
 - Entsperren Sie zuerst das Gerät wenn es gesperrt wurde (siehe "5.c. Gerät sperren").

d. Code eingeben

- Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen wollen (z.B. DVD-Player) ein (stecken Sie eine Videokassette in den Videorecorder).

- Siehe die Codetabelle am Ende der Bedienungsanleitung und notieren Sie den Code, der mit dem Gerät übereinstimmt (hier: Lifetec: 003, 010, 062).
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt. CODE SETUP erscheint auf dem LCD. Drücken Sie OK zum Bestätigen.
- DEV SEARCH erscheint auf dem LCD. Wählen Sie DEV SETUP mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie das Gerät (hier: TV) und drücken Sie OK. Geben Sie den 3-stelligen Code ein (hier: 003 für Lifetec) und drücken Sie OK zum Speichern.
- Auf dem LCD erscheint SUCCESS. Drücken Sie zweimal EXIT zum Verlassen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und überprüfen Sie, ob die meisten Funktionen funktionieren. Wenn das nicht der Fall ist, wiederholen Sie die oben erwähnten Schritte und versuchen Sie einen anderen Code (hier: 010 oder 062).

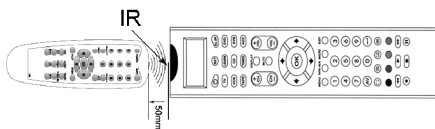
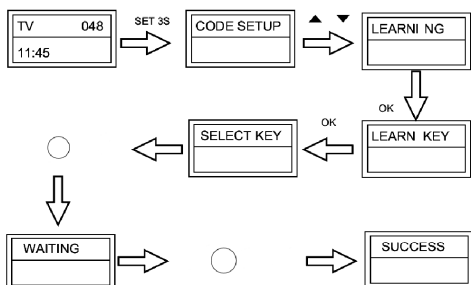


4. Lernfunktion

Mit der Lernfunktion können Sie die vorprogrammierte Codeliste ergänzen. Die standardmäßige Codeliste ist ausreichend für die meisten erforderlichen Funktionen. Sie können die Fernbedienung auch einige neue Funktionen lehren oder der Liste einen neuen Code hinzufügen. Dazu brauchen Sie die Originalfernbedienung.

a. Eine Funktion lehren

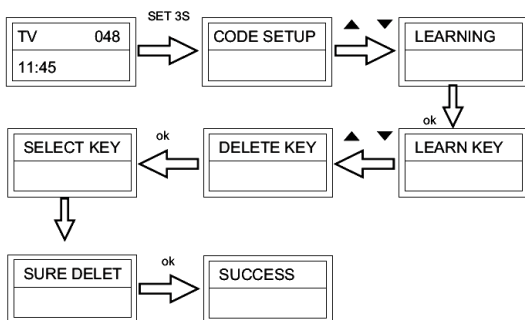
- Wählen Sie das Gerät, das Sie eine Funktion lehren wollen.
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie LEARNING mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie LEARN KEY mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK. Das LCD zeigt SELECT KEY. Wählen Sie ein Gerät aus, um die Funktion zu verlassen.
- Drücken Sie die Taste, welche die neue Funktionen lernen soll (hier: POWER). Das LCD zeigt WAITING.
- Richten Sie den IR-Sensor der **VRC801D2** auf den IR-Sensor der Originalfernbedienung (max. Entfernung von 5cm).
- Halten Sie die Taste der Originalfernbedienung (hier: POWER) gedrückt bis SUCCE auf der **VRC801D2** erscheint. Wiederholen Sie die 3 Schritte falls nötig.



Bemerkung: - Wenn Sie einer Taste verschiedene Funktionen zuweisen, wird nur die zuletzt gelehnte Funktion gespeichert.
 - Alle Funktionen sind übertragbar außer SHOW VIEW, MACRO, SET, LEARN und ALL OFF.
 - Diese Fernbedienung kann bis zu 100 Codes für insgesamt 8 Geräte speichern. Manche Codes werden aber nicht akzeptiert.

b. Eine gelehnte Funktion löschen

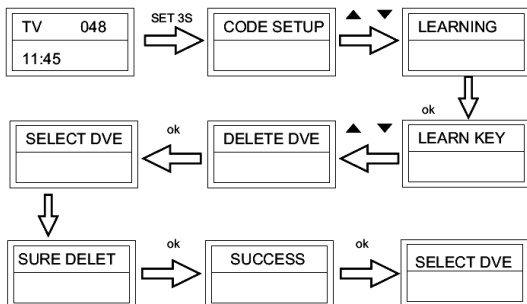
- Wählen Sie das Gerät, bei dem Sie eine Funktion löschen wollen.
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie LEARNING mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie die DELETE KEY mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK. SELECT KEY erscheint auf dem LCD.
- Drücken Sie die Taste, die Sie löschen wollen. SURE DELET erscheint. Drücken Sie OK zum Bestätigen. SUCCESS erscheint auf dem LCD.
- Wiederholen Sie den oben erwähnten Schritt für jede Taste, die Sie löschen wollen.



c. Alle gelehrt Funktionen löschen

Um nicht Schritt für Schritt alle Funktionen löschen zu müssen, können Sie diese Funktion verwenden.

- Wählen Sie das Gerät, bei dem Sie die Funktionen löschen wollen.
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie LEARNING mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie DELETE DEV mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK. Das LCD zeigt SELECT DEV.
- Wählen Sie das Gerät und drücken Sie OK.
- SURE DELET erscheint auf dem LCD. Drücken Sie OK zum Bestätigen.
- Wiederholen Sie die 2 obersten Schritte wenn Sie alle Funktionen für ein anderes Gerät löschen.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.

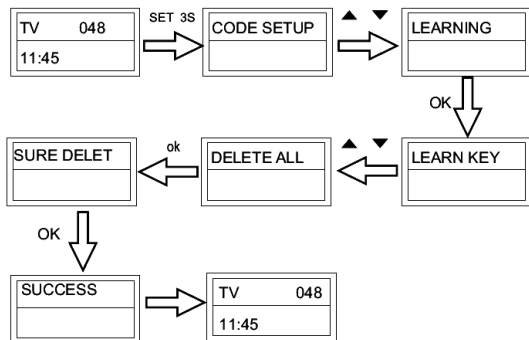


Bemerkung: - Alles löschen dauert ungefähr 3 Minuten. Wenn es wenig Funktionen gibt, können Sie diese am besten die eine nach der anderen löschen.

d. Alle gelehrt Funktionen der Fernbedienung löschen

Verwenden Sie diese Funktion wenn Sie alle gelehrt Funktionen der **VRC801D2** löschen wollen.

- Wählen Sie das Gerät, bei dem Sie die Funktionen löschen wollen.
- Wählen Sie LEARNING mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie DELETE ALL mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- SURE DELET erscheint auf dem LCD. Drücken Sie OK zum Bestätigen. Alle gelehrt Funktionen sind gelöscht.



5. Macros

Ein Macro ist eine Aufeinanderfolge von Funktionen untergebracht mit nur einem Tastendruck.

d. Ein Macro einstellen

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie MACRO mit ▲ oder ▼ aus und drücken Sie OK.
- Wählen Sie MACRO 1, MACRO 2 oder MACRO 3 mit ▲ oder ▼ aus und drücken Sie OK.
- SET UP verschijnt op de lcd. Druk op OK om te bevestigen.
- SELECT KEY erscheint im LCD-Display. Wählen Sie ein Gerät aus und die Funktion(en) die Sie einstellen möchten, z.B. VCR + POWER + REC wenn Sie den Videorecorder einschalten möchten und aufnehmen möchten.
- Drücken Sie OK, um die Makro-Einstellung zu speichern. SUCCESS erscheint im LCD-Display. Drücken Sie ▲ oder ▼ um ein nächstes Macro einzustellen oder drücken Sie eine Taste, um die Funktion zu verlassen.

Bemerkung: - Ein Macro kann max. 10 Befehle enthalten.

- Sorgen Sie dafür, dass die eingestellten Tasten den Befehl ausführen können. Prüfen Sie die Tasten ehe Sie diese in das Macro programmieren.
- Bemerken Sie, dass das Makro nur unter bestimmten Bedingungen ausgeführt werden kann, z.B. der Videorecorder muss eine Kassette enthalten wenn Sie aufnehmen möchten.

e. Ein Macro verwenden

Halten Sie MACRO gedrückt und drücken Sie 1, 2 oder 3 (abhängig vom gewünschten Macro). Die Fernbedienung führt die Sequenz von Befehlen aus.

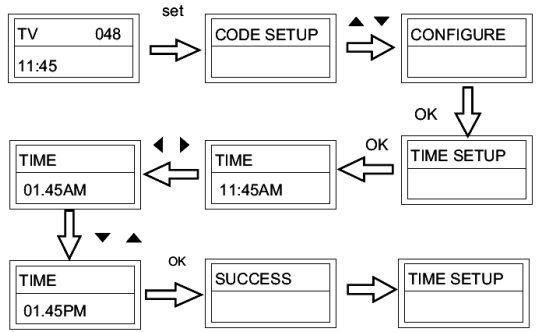
f. Ein Makro löschen

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie MACRO mit ▲ oder ▼ aus und drücken Sie OK.
- Wählen Sie DELETE mit ▲ oder ▼ aus und drücken Sie OK.
- SURE DELET erscheint im LCD-Display. Drücken Sie OK zum Bestätigen.
- Drücken Sie OK, um die Einstellung zu speichern. SUCCESS erscheint im LCD-Display. Drücken Sie ▲ oder ▼ um ein folgendes Macro zu löschen oder drücken Sie eine Taste, um die Funktion zu verlassen.

6.Andere Funktionen

a. Die Zeit einstellen

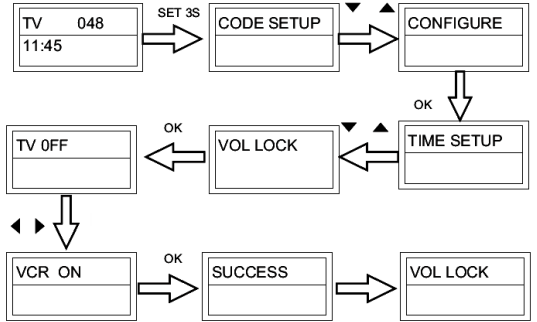
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie TIME SETUP mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Verwenden Sie ◀ oder ▶ um die Stunden, Minuten und AM/PM zu selektieren. Stellen Sie Zeit ein mit den Zifferntasten, AM/PM mit ▲ oder ▼. Drücken Sie OK.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.



b. Lautstärke sperren

Aktivieren Sie diese Funktion wenn Sie die Lautstärke von einem Ihrer Geräte regeln wollen.

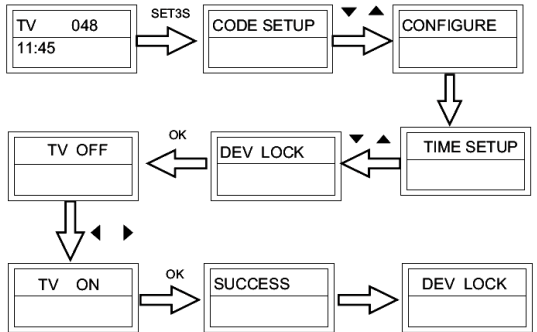
- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie VOL LOCK mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie das Gerät, indem Sie die entsprechende Taste drücken.
- Wählen Sie ON oder OFF mit ◀ oder ▶ und drücken Sie zum Bestätigen.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.



c. Gerät sperren

Schalten Sie diese Funktion ein um den Code Ihres Gerätes zu sperren, sodass er bei einer automatischen Suche nicht geändert werden kann.

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie DEV LOCK mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Wählen Sie das Gerät, indem Sie die entsprechende Taste drücken.
- Ändern Sie auf ON mit ◀ oder ▶ und drücken Sie OK zum Bestätigen.
- Wiederholen Sie die letzten 2 Schritte um andere Geräte zu sperren.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.



d. Hintergrundbeleuchtung

Wenn die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung wenn eine Taste gedrückt wird.

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Selektieren Sie LIGHT mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Selektieren Sie ON oder OFF mit ◀ oder ▶ und drücken Sie OK zum Bestätigen.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.

e. LCD-Kontrast einstellen

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Selektieren Sie CONTRAST mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Stellen Sie den Kontrast mit ◀ oder ▶ ein und drücken Sie OK zum Bestätigen.
- Drücken Sie EXIT zum Verlassen.

f. ShowView-Funktion

Die **VRC801D2** ist mit einer ShowView-Funktion, die alle TV- oder Kabel-/Satellitenkanäle abtastet.

- Wählen Sie ein Gerät aus.
- Halten Sie SHOW VIEW gedrückt. Die Fernbedienung tastet automatisch alle Kanäle ab sobald die LED blinkt.

Bemerkung:- Richten Sie die Fernbedienung während der Ausführung des Befehls auf das Gerät.

- Drücken Sie eine Taste, um die Funktion zu verlassen.

g. All Off-Funktion

Mit dieser Taste schalten Sie alle Geräte ein oder aus. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und halten Sie ALL OFF gedrückt.

h. Alles löschen

Verwenden Sie diese Funktion um alle Einstellungen zu löschen und zu den Werkseinstellungen zurückzukehren.

- Halten Sie SET 3 Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie CONFIGURE mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- Selektieren Sie CLEAR ALL mit ▲ oder ▼ und drücken Sie OK.
- SURE CLEAR erscheint auf dem Schirm. Drücken Sie OK zum Bestätigen. Alle Einstellungen werden gelöscht.

7. Technische Daten

Stromversorgung	2 x 1.5V AAA (Micro)-Batterien (nicht mitgeliefert)
Abmessungen	210 x 56 x 28mm
Gesamtgewicht	150g

Alle Änderungen vorbehalten.

Pre-programmed code list

TV

Accent	023 376 393
Acme	004 010 313
Acura	010 309
Action	376
ADA	015
ADC	002 006
Admiral	001 002 003 020 050 054 109 187 196 197 234 308 376 408 426 454 465
Adyson	004 186 210 213 296
Agashi	185 187 212 214 296 377 381
Agazi	003 308
Agb	124
Agef	234
Aiko	004 005 010 023 296 309 376 382 392
Aim	023 381 391 400 416
Aiwa	088 213 318 339
Akai	007 009 010 011 012 023 052 062 069 070 071 134 142 170 185 221 296 309 314 317 340 376 377 378 381 382 391 392 400 401 405 407 414 433 434 449 453 471
AKI	185 382
Akiba	012 023 101 212
Akito	023 026
Akura	003 012 016 023 072 101 185 191 212 308 376 393
Alba	309 317 326 378
Albe	004 010 012 023 028 029 054 063 069 087 163 170 184 185 187 195 198 215 217 296
Albiral	038 185 207 377 378 381 393 415 416 417 418 468 469 470
Alcyon	209
Alkos	165
Alhori	382
Allorgan	021 027 195 212 219 382
Allstar	023 052
Amplivision	004 198 207 214 228 382 416
Amstrad	003 010 012 014 023 031 069 070 072 075 109 124 226 308 309 317 341 376 393 454
Anam	010 066 110 309
Anglo	010 309 393
Anitech	003 010 016 023 044 110 183 184 209 224 231 308 309 376 377 380 381
Ansonic	010 015 023 198 275 309
Antecno	392
Arcam	296
Arcam delta	004
Arcelik	377 378 387 388 399 451 456
Arc en ciel	046 127 140 204 207
Ardem	451
Aristona	016 023 052 170 195
A.R.Systems	023 377 415 416
Arthur Martin	159
Art-tech	212 377
ASA	001 017 018 019 050 111 234 407 438 440 441 442 465
Asberg	023 044 052 182 187 195 209 377 380 381 401
Astra	010 309 376 377
Astro sound	207 212 377 378 416
Asuka	003 004 012 101 212 214 218 296 308 378 392
Ataki	411
Atlantic	004 021 022 023 052 170 182 197 296 377
Atori	010 309

TV

Atoro	376
Audiosonic	004 010 012 021 023 052 140 170 198 309 376 377 382 392 393 399 415 419 451
Audio Star	392 411
Audioton	004 182 198 231 233 376 382 392 411
Aurora	376 382 400 426
Ausind	044 209 212
Autovox	001 003 004 021 044 058 102 126 209 234 308 376 377 382 396 400 453
AWA	023 296 376 377 381 382 400 446 453
Baird	140 185 186 200 232 409 453
Bang&olufsen	001 234 377 381 426
Barco	409 417 418 426
Barcom	210
Basic line	010 012 023 052 101 184 186 212 309 377 389 392 395 396
Bastide	004
Baur	023 077 119 133 142 170 376 377 381 385 386 395 396 404 405 410 433 437 444
Bazin	183 185 201 217 382 403
BBK	474 475 476 477 486 487 488
Beijin	263
Beknteknik	228
Beko	008 023 035 084 198 214 228 311 342 377 378 387 388 399 403 451 456 471
Beon	023 052 170 401
Best	114 115 198
Bestar	023 052 116 198 228 321
Bifonic	376 382
Bigston	376 393 400
Binatone	004
Black diamond	326
Black star	130
Blacktron	101 212
Blackway	101 212
Blaupunkt	009 113 120 136 179 385 386 415 433 446
Blausonic	207 382
Blue sky	012 023 101 212 228 377
Blue Star	101 121 378
Bondstec	130
Boots	004 026
Boston	208 218
BPL	023 096 101 121
Brandt	037 046 047 127 128 140 204
Brendstar	376
Brinkmann	023
Brion vega	001 023 052 058 170 208 234 343 377 391 408 426 454
Bristol	208
Britannia	004 296 377 382 406
Bruns	001 008 040 227 234 405 426 427 469 470
BSR	027 132 197 210 212 215 403
BTC	012
Bush	010 012 020 023 025 026 028 029 033 052 063 069 101 116 121 132 133 140 168 170 172 309 317 320 321 326 378 404 411
California	195
Capsonic	003 214 308 377 393
Carad	023
Carena	023 212 214

Pre-programmed code list

TV

Carrefour	028
Cascade	010 023 309
Casio	023 201 377
Cathay	023 052 170
CBM	380
CCE	023
Centrum	325 326
Centurion	023 052 170
Century	001 191 234 426 468
CGE	044 054 130 132 187 198 204 209 376 377 378 380 381 392 399 401 403 468
CGM	226 233 376 377 393 399 411 451
Changhong	241 242 245 246 247 248 264 278 279 288
CIE	196 212 226 376 392 400
Cihan	214 377 378 381 403
Cimline	010 029 212 213 309
City	010 309
Clarivox	038 040 170 377 381 415 416 419 424 425 426 427 468
Clatronic	003 004 010 012 023 031 044 052 084 130 185 198 209 212 214 308 309
Cofadel	204
Colombia	228
Colombus	182
Computron	376 377 381
Concorde	010 309 376
Condor	004 022 023 052 084 101 182 184 187 198 211 296 376 377 380 381 393 401 469 470
Conrowa	265
Contec	004 010 028 030 031 211 212 217 296 309 376 382 393 446
Cont.ediso	204
Conti	377 381
Continental edison	037 046 047 112 127 140
Cosmel	010 309 376 419
Cosmos/Tokai	376 377
Crezar	182 226
Crosley	001 044 130 132 209 234 380 397 426 468
Crown/ Onwsaky	010 023 044 052 054 084 096 115 122 170 198 209 228 309 371 376 377 380 392 393 399 401 411 434 451
Crystal	377
Cs electronics	004 012 130 296 392
CTC	130
Ctc Clatronic.	015 187 198 207 210 212 226 377 380 382 392 393 399 401 468 469 470
Curtis	381
Cybercom	308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Cybermaxx	308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Cybertron	012
Cymatic	378 382 415
Cytron	308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Daewoo	004 010 023 052 059 095 116 196 296 309 321 345 376 377 381 382 391 392 400 453 468
Dainichi	012 212 296

TV

Dansai	003 023 052 170 212 296 308 393
Dantax	035 149 162 198 213 326
Datronc	196 211
Datsura	096 122
Dawa	023 195 377 381
Dayton	010 309
Daytron	023 196
Deawoo	023
Decca	004 011 023 026 031 052 124 170 377 381 382 415 453 466
Decca(uk)	229
De Graaf	007 020 034 404
Deitron	023
Denko	185 214
Denver	211 212 376 377
Desmet	023 052 170 182 376 377 378 381 415
Diamant	023
Diamond	376 400
Digiline	023 213
Digital	212
Dixi	010 023 040 052 170 309 376
Domeos	377
Domland	219
Domoh	182 377
Doric	397
Drean	023
DTS	010 309
Dual	004 023 090 126 127 132 140 161 185 195 197 207 211 219 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 332 333 334 335 338 437 376 377 378 381 382 395 396 405 440 454 459 468
Dual-Tec	004 010 132 197 309
Dumont	001 004 015 018 019 234 377 380 381 401 426 438 440 441 442 469 470
Dux	023 170 195
Dynamic	376
Dynisty	377 400
Dynatron	023 052 170
Edan Line	377 409
Elbe	023 038 109 158 180 198 275 378 382 397 408 415 416 446 454
Elcit	001 234
Electa	121
Electro Tech	010 309 376
Elekta	101
Elektronska	207 378 415
ELG	023
Elin	004 017 019 023 052 170 181 186 197 233 296 376 377 381 382 405 407 440
Elite	012 022 023 052 179 184 197
Elman	015 132 207 213 378 469 470
Elsay	184 229
Elta	010 296 309
Emerson	001 023 101 128 142 234 377 378 380 381 382 393 426 441 468 469 470
Emperor	101
Engel	207 227 378 427
Erres	016 023 052 170

Pre-programmed code list

TV

ESC	023
Estel	207
Etron	010 023 309 376 434
Eurocom	207 212 378
Euro-Feel	003 308
Euroline	089 170
Euroman	023 185 196 198 212 214 296 377 381 382
Euromann	003 004 052 115 308
Europa	023 228
Europhon	004 015 023 026 052 073 124 132 207 226 378 382 415 468 469 470
Eurotronic	228
Expert	021 186 188 197 395 450
Exquisit	023
Fagor	378 379
Falcon	376
Fenner	010 116 184 191 195 212 309 321 376 377 381 400
Ferguson	036 037 038 051 053 082 112 128 164 170 232
Fidelis	182 211 376 377 381 382
Fidelity	004 020 023 069 097 296 317 378 382 388 392 395 396 406 421 434 467 468
Filisal	217 376 382
Finlandia	007 020 111 129 181 186 200 403 404
Finlux	001 004 011 015 017 018 019 023 044 052 064 111 124 132 158 168 170 181 209 225 234 314 315 376 397 401 407 413 414 415 438 440 441 442 453 469 470
First Line	004 010 023 027 052 063 130 183 296 309 376 377 381 382 395 396 468
Fisher	001 004 007 019 028 030 040 041 084 132 195 198 200 211 227 234 382 395 396 397 426 427 440 446 447
Filint	023 052 149 183 184 187 196 214 377
Formenti	001 002 004 022 044 126 132 134 170 182 209 234 296 376 377 378 380 381 382 393 397 399 401 403 415 426 469 470
Fortress	001 002 234 426
Fraba	023 198
France Concept	184
Friac	023
Frontech	003 010 020 050 069 119 130 183 184 191 213 308 309 317 376 404
Fujitec	377
Fujitsu	011 021 197 207 212 392 442 454
Funai	003 027 211 212 308 346 376 393 446
Galactex	382 393
Galaxi	023 054 084
Galaxis	023 198 377
Galaxy	380 382 399 401 433 438
Galeria	196 376
Galway	184
GBC	010 028 132 226 233 309 376 377 378 381 382 397 400 411 434 446 453 465 468
GCM	195 212
GE	388
Geber	389 395 396
GEC	004 011 023 042 050 052 124 133 142 170 382 395 397 403 404 415 446 453
GEC(UK)	186 224 229 231
Geleso	376 378 392 397 400 415 468 465
Geloso	010 020 132 231 309

TV

General Technic	010 309 376
Genexxa	012 023 050 052 212
Germanvox	226
Giant	377 381 382 383 384
Gitem	377 381 385 386 387 388 389 390
GM	376 377 393
GMG	376 377 393 401
Goldhand	231 296
Goldstar	004 010 013 020 023 052 085 094 130 132 170 172 198 206 210 223 296 309 326 344 376 378 377 381 382 404
Goodmans	003 010 011 023 028 029 052 069 094 112 116 128 154 170 206 230 308 309 317 321 326 376 377 378 381 400
Gorenje	084 115 198 377 395 396 399
GPM	012 210 212 376 392
Gradiente	023
Graetz	050 142 143 188
Granada	004 007 011 020 023 028 032 041 044 052 055 065 124 128 129 134 135 139 170 209 377 381 382 383 384 397 403 404 406 415 417 420 424 429 446 456 457
Grandin	010 012 023 101 121 170 184 309 378 395 450
Great Wall	393 419
Gronic	180 191 212 377 378 381 382
Grundig	009 018 023 044 092 102 117 118 136 137 185 209 347 377 381 385 386 391 424 433 479
GTT	187 211 401
H-150a	276
Haaz	338
Halifax	003 004 296 308
Hamerstein	382 393 448
Hampton	004 183 226 296 382
Hanimex	392
Hanseatic	004 008 010 022 023 027 028 052 074 096 101 119 132 142 170 198 234 275 309 376 377 382 385 386 395 396 397 404 405 415 437 446
Hantarex	010 023 124 309 376 377 415
Hantor	023
Harwood	023 186 326
Hauppauge	023
HCM	003 004 010 023 075 101 121 200 211 226 308 309 376 378 382 411
Hemmermann	183 201 382 395 396
Hexa	378 425
Hifivox	140 204
Higashi	185 382
Highline	023
Hiline	376 393 434
Hinari	007 010 012 023 028 044 052 138 170 200 212 213 227 230 309 326 376 377
Hisawa	012 101 121 149 212
Hisense	404 409
Hit	234
Hitachi	004 011 017 020 023 024 028 034 042 045 046 047 048 049 050 086 119 124 132 133 139 140 141 142 143 145 186 224 257 258 280 313 348 378 382 391 395 396 397 403 404 407 414 446 449 461 464
Hitsu	185 212
Horizont	306 307
Hornophon	023 052
Hoshai	012 212 233 411

Pre-programmed code list

TV

Huanyu	004 116 296 321
Hunter	432
Hygashi	004 296
Hyper	004 010 130 132 226 233 296 309 376 377 378 382 392 403 411 434 461
Hypson	003 004 023 052 101 121 170 212 214 308 376 377 381 393
Iberia	023
Ibervisao	188 207 378 395 396
Ibico	196
ICE	003 004 010 012 023 052 069 187 210 212 296 308 309 317 392 393 434
ICES	296
IEG	382
Imper	376 377 381 391 392 393 394
Imperial	023 044 050 052 054 084 130 132 187 198 209 377 380 381 393 399 401 403 468 378
Indesit	025 102
Indiana	023 052 170
Inf.Rem.Contr	413
Ingelen	050 188
Ingersol	010 309
Inno Hit	004 010 011 012 023 052 094 124 170 206 209 211 222 309 376 377 381 382 392 397 411 415 434 453 468
Innovation	003 010 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 314 316 317 318 319 320 321 322 324 325 326 327 328 329
Interbuy	010 110 130 309
Interdiscount	377 387 388 444 449
Interfunk	001 016 023 050 052 130 140 142 170 198 234 376 377 381 382 387 392 395 396 397 401 405 415 417 434 437 453 468
Internal	023
Intersound	182
Intervision	003 004 015 023 101 110 198 308 377 378 382 468 469 470
Irradio	010 012 023 052 069 170 206 209 212 309 317 376 377 378 381 392 393 424 434
Iskra	183 231 376 382 415 451 469 470
Isukai	012 023 101 212
ITC	004 132 184 204 233 378 382
ITE	207
ITL	196 376
ITS	012 023 052 069 101 121 212 296 317
ITT	010 050 062 133 134 135 142 143 144 188 220 309 314 349 376 377 378 381 389 392 395 396 397 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414
Itt Schaub Lorenz	376 377 378 395 396 397 398
ITV	023 309 326
JEC	165
Jet Point	199 377 448
Jinlipu	376
Johnson	382
JVC	028 052 069 082 189 317 350 421 434 446 448 463
Kaiser	377
Kaisui	004 010 012 023 121 212 296 309 376 377 382 392 401 411
Kambrook	377 382 393 449
Kamosonic	004 382

TV

Kamp	004 296
Kapsch	021 050 188 197 200 397 440
Karcher	004 010 017 023 038 101 170 198 309 376 377 381 382 399 404 411 416 442
Kasai	212
Kauasonic	432
Kendo	015 020 023 029 109 180 183 186 196 197 198 207 213 376 397 382 408 454 465 468 469 470
Kennedy	021 132 182 197 231 387 397 454 468
Kennex	182 226 233
Kerion	182 212 377 381
KIC	382
Kingsley	004 296
Kiota	393
Kitt	212 382 393
Kiyogin	377
Klarmax	378 382 415 416 417 418
Kneissel	023 175 180 182 196 198 212 275
Kobic	376
Koenig	397
Koerting	377 395 396 426
Kolster	023 052 191 210 214 377 378 381 382 416 468 469 470
Konka	012 023 185 238 242 243 244 248 249 254 255 260 261 285 287 289 303 313 373
Kontakt	204
Korpel	023 052 170
Korting	001 022 198 234
Kosmos	023
Kotron	226 393
Koyoda	010 309
Kronne	180 378 382
KTV	004 210
Kuba	186 195
Kuro	096 122 200
Kyoto	038 217 378 382 415
Lavis	211 415
Leader	376
Legend	376 377 381 382 393 419
Lenco	010 023 226 233 309 400 405 469 470
Lenoir	004 010 196 199 208 211 309 376 377 381 382 395 396 400 411
Lesa	130 191
Leyco	003 011 023 027 052 170 214 308 377 393 453
LG	004 010 013 020 023 052 085 089 094 130 132 150 170 172 198 206 210 223 296 309 326
Liesenck	170
Liesenkotter	023 179 195 377
Life	003 010 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 314 316 317 318 319 320 321 322 324 325 326 327 328 329 376
Lifetec	003 010 023 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 211 214 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
LLOYD'S	376 382 393 397 424
Loewe	023 098 099 198 234 275 351 395
Loewe Opta	001 052 170 190 377 382 415 437 440
Logik	031 421 443
Luma	020 021 023 052 142 170 186 197 454 465

Pre-programmed code list

TV

Lumatron	020 021 023 052 142 170 308
Lux May	023 052
Luxor	004 020 048 078 094 102 133 139 142 147 206 313 382 390 397 403 404 405 407 409 422
Maaz	417 418
Macch-Italia	377
Madison	023 182 212
Magnadyne	001 015 124 130 132 170 191 234 376 377 378 381 395 396 397 401 415 426 433 465 468 469 470
Magnafon	004 015 044 073 124 181 182 183 195 207 209 296
Magnavox	023
Magnex	377
Magnfon	377 397 382 415 438 469 470
Magnum	003 010 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 314 316 317 318 319 320 321 322 324 325 326 327 328 329 480 481 482 484
Mandor	003 308
Manesth	003 004 022 023 029 052 170 182 184 188 213 308 377 389
Manhattan	023
Marantz	023 052 170 187 195 377 381
Marech	182
Marelli	001 234
Mark	023 052 170 296 451
Marshall	212
Mascot	468
Matsui	004 005 010 011 014 020 023 026 027 028 029 031 052 063 069 092 124 148 149 165 170 174 213 215 309 317 376 377 378 382 393 395 396 397 404 455
Matsuka	382 393
Matsushita	066
Maxam	376 382 393
Maxell	376
Maxwell	377 415 418 417 469 470
MCE	376
McMichael	042
Mediascreen	214
Mediator	016 023 052 170 195
Medion	003 010 023 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 211 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
MEGA	377 391
M-Electronic	004 010 017 019 037 050 052 069 110 111 116 140 170 309 317 321 376 377 378 381 395 396 397 400 401 407 415 426 438 440 441 442 465 468 469 470
Melectronic	023 296
Memorex	010 309
Memphis	010 011 114 309 419
Mercury	023 376 382 393 420
Metz	001 076 081 136 152 153 218 234 385 386 433
MGA	392 393 400 437
Micromaxx	003 010 023 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Micron	382
Microstar	003 010 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 310 311 312 313 314 315 316

TV

Microstar	317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Minerva	018 102 136 185 209 385 386 424 433
Minoka	023 052
Mitsubishi	001 023 028 031 052 055 056 061 099 102 136 171 192 234 276 278 279 280 326 352 376 383 384 400 433 437 446
Mivar	004 044 074 094 124 193 198 206 209 275 290 291 292 293 294 295 374 375 382 415
Morgans	023
Motion	044 209
MTC	133 198 378 399
Multi System	170
Multitec	023
Multitech	004 010 015 020 023 028 044 046 130 132 170 198 207 212 233 296 309 376 377 378 382 392 415 437 446 468 469 470
Murphy	004 019 134 296 397
NAD	142
Nagota	403
Nagoya	207
Naiko	023
Nakashi	377
Nakamura	023
Namsunc	376
Naonis	020 109
Narita	400
National	065 102 194 284
NEC	023 028 057 331 376 400 416 446
Neckermann	001 004 009 020 023 052 084 119 133 170 198 377 381 382 385 386 391 399 403 404 444 465
Necstar	432
NEI	023 052 069 114 170 183 199 212 317 377 378 381 419
Nesco	130
Neufunk	023
Newmar	182 183 207 378 382
Newtech	010 023 052 309 377 382
New World	012
Nicamagic	004 296
Nikkai	003 004 011 012 023 052 114 165 170 186 205 211 212 296 308 382 393
Nikkei	226 233 377
Nikko	419
Noblex	023 184 199 200 376 400 446 447
Nobilko	004 015 018 044 209 296 380 382 424 438 468 469 470
Nogamatic	140 204
Nokia	050 062 064 133 134 135 142 143 144 188 220 314 315 353 376 377 378 381 389 392 395 396 397 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414
Nordic	212 213
Nordmende	023 025 037 046 047 050 052 058 112 127 128 140 204 354 467 387 449 388 397
Nordvision	170
Nordway	217
Nortek	233
Nortex	377
Novatronic	023 183 187 212 226 376 377 393 400
Oceanic	050 142 143 389 390 395 397 402 403 404 405 407 409 414 450

Pre-programmed code list

TV

Oceanic(F)	188 220
Octal	382
Octan	195
O.General	376 446
Okano	023 084 187 198 233 399
Olympic	376
Onceas	004 196 211 376 382 468
Onida	381
Onwa	070 196 212 393 401 434
Opera	023
Orava Slov	377 378 426
Orava/OTF	376 377
Orbit	023 052
Orient	376 377
Orion	010 014 022 023 027 029 031 052 063 076 100 124 143 148 160 170 172 213 309 326 355 376 377 391 393 395 396 402 403
Orion Hungary	377 381 402 403 421 422 423
Online	023
Ormond	172 326 377 415
OR-ON	411
Orsowe	207 377 381 393 415
Osaki	003 004 005 011 012 023 075 166 308 377 381 393
Osio	023
OSO	012
Osume	011 030
Other Line	415
Otto Versand	002 004 009 022 023 028 052 077 112 119 121 122 132 133 140 142 170 376 437 377 381 382 385 386 388 391 396 397 404 405 433 444 446 451
Pael	004 181 185 296 382 424
Palladium	004 013 023 084 198 399
Palsonic	023 377 381 382 392 393
Panama	003 004 010 023 166 296 308 309 377 381 393 468
Panashiba	376
Panasonic	023 050 065 066 067 068 102 125 142 143 152 153 194 266 286 316 356 385 386 397
Panavision	023
Panavox	376 377 397
Panavision	393
Panda	267
Panorama	376 382 392
Panoramic	387
Pathe Cinema	004 022 038 074 132 182 207 211 228 275 296 378 382 399 415 416 425
Pathe Marconi	038 046 047 127 140 204
Pausa	010 309 376
PCM	211 377 381
Perdio	005 011 022 023 182 207 213
Perfekt	023
Pershin	424 425
Philharmonic	185 382
Philco	001 023 044 054 130 132 187 198 209 234 376 377 378 380 381 395 396 397 399 401 403 416 426 446 468
Philharmonic	004 166
Phillips	001 004 016 023 039 042 044 052 089 090 112 116 132 142 156 170 195 219 234 321 323 357 377 381 382 385 386 391 401 416 417 426 449 472
Phoenix	001 023 052 170 182 195 198 234 296

TV

Phonola	001 016 023 052 170 195 219 234 296
Pioneer	037 050 052 140 146 170 198 216 358 377 381 405 449
Pionier	198
Plantron	003 023 052 308 376 397 403 415 465 468
Polar	305
Poppy	010 211 309
Portland	377
Prandoni-Prince	020 124 142 182 197 207 209 212 397 403 415 465 468 469 470
Precision	004 166
Premier	394 432 435
Prima	010 050 309 376 382 393
Princess	376
Prinz	048 186 195 217 230 313
PRO2	308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338
Profex	010 044 142 309 376 380 405
Profilo	172 326 377 378 381 388 415
Profi-Tronic	023 052
Proline	011 016 023 052 063 184 213 214
Prosonic	023 043 108 162 170 172 198 296 311 320 326
Protech	003 004 010 015 023 052 114 130 132 133 166 170 308 309 377 381 451
Provision	023 170 326
Pye	016 023 052 069 170 195 234 317 377 381 391 400 417
Pygmy	208
Pymi	010 309
Qual Craft	392 469 470
Quassar	130 397 469 470
Quelle	003 004 017 018 019 023 027 031 052 077 130 132 136 142 151 170 206 308 326 377 381 382 393 395 396 405 424 433 437 438 440 441 442 444 447
Questa	028
Radiolva	023
Radiola	016 023 039 052 170 195 377 381 391 417
Radiomarelli	001 023 124 130 191
Radionette	017 019 181 188 395 397 440 442
Radio Shack	023
Radionet	185 211 451
Radiotone	008 023 052 198
Raduga	307
Rank	018 028 397 404
RBM	018 397 404
Rc	259
RCA	032
Recor	023 377 381 393 437
Record	307
Rectiligne	023
Rediffusion	142 397 405
Redstar	023
Reflex	023
Regente	376
Revax	023 052 170 190 198
REX	003 020 021 050 109 158 197 308
RFT	001 008 040 198 227 234 275 426 451
RIZ	378
R-Line	023 052 170
Rm-d	268

Pre-programmed code list

TV

Roadstar	003 010 012 023 226 233 308 309 359 376 377 381 392 411
Rob.Electr.	426 427
Robotron	001 227 234
Rowa	376 382 393
Rowsonic	382
Royal	376 381 382 392 393 401
Royal Lux	198
RTF	001
Rubin	304 306 307
Saba	001 037 046 047 050 059 112 124 127 128 140 142 143 204 360 376 377 378 383 387 388 389 397 400 403 415 449 467
Saccs	038
Sadec	212
Sadko	307
Sagem	101 184
Saisho	003 004 010 014 029 031 124 183 213 215 308 309 382 392 400 416 456
Saito	207
Sakura	376
Salora	020 048 050 094 096 108 109 119 122 129 132 133 135 139 142 186 206 313 314 320 361 377 389 403 404 405 406 407 409 413 414 441 465
Sambers	015 044 073 124 181 207 209 211 380 398 415 416 424 438 469 470
Samsung	003 004 010 011 023 031 052 084 091 094 105 106 161 166 170 173 198 199 206 296 308 309 362 376 377 381 382 399 448 453
Sandra	004 296
Sandra Color	195 231 382 415
Sankyo	428 429
Sansui	023 052 183 196 212 376 377 409 411 434
Sanwa	188
Sanyo	004 007 011 017 019 023 028 030 031 032 040 041 044 074 096 128 132 135 161 198 200 244 252 275 278 296 363 376 382 397 409 410 426 427 429 440 446 447 453 457 458 461
SAR	377 378 382
Save	023
SBR	016 023 042 170
Schaub Lorenz	050 142 143 188 220
Schneider	004 012 023 039 052 069 072 126 130 132 140 161 170 317 329 372 376 377 381 382 378 391 392 395 396 397 403 404 417 434 454
Schneider France	195 212 219
Scott	182 377
SEG	003 004 015 023 028 040 044 089 130 132 170 296 308 326 377 378 380 381 382 468 469 470
SEI	023 201 234
SEI-synudne	001 014 015 027 050 076 124
Seleco	020 021 028 050 109 132 158 197 364 377 378 381 388 391 408 446 454 465
Semp	471
Sencora	010 309
Senday	182
Sentra	165 205 212 420 456
Serino	184 212
Set	377 378

TV

Sharp	002 006 028 030 060 202 243 365 420 421 446
Shivaki	195 196 377
Shiwan	212
Shorai	027 212
Shov	376 377 381 391 393 430
Show	431 432
Siam	023
Siarem	001 015 124 132 180 191 234 397 415 426 469 470
Sicatel	038 207 378 416
Sice	433
Sidec	378
Siel	380
Siemens	009 023 030 136 179 366 385 386 415 424 429 433 447
Siera	023
Sierra	016 052
Siesta	161 198
Silma	377
Silva	023 211 212 224 296 376
Silver	028 392 393
Simtel	377 392 393 411
Singer	001 015 023 130 132 180 188 191 204 211 234 338 376 377 381 382 397 415 434 426 450 468 469 470
Sinudyne	001 014 015 023 027 029 076 132 170 201 377 391 392 395 396 397 426 454 469 470
Sirel	415
Skantic	050 139 147
Skay	411
Skyworth	239 271 272 273 301 338
Slava	382
S. Lorenz	376 377 392 395 396 397 399 400 405 407 409 411
Sogera	022
Sokol	306 307
Solavox	050 093 188 395 406 407
song	251 269 283
Soniko	214 217 233
Sonitron	007 135 198 382
Sonneclair	023
Sonoko	003 004 010 023 052 101 170 211 212 214 308 309 376 377 381 382 392 393 411
Sonolor	007 050 188
Sontec	023 052 161 170 196 198 210 220 377 399
Sony	010 011 028 030 031 077 107 128 131 166 203 237 302 309 367 444 445 446 449 460
Soundcolor	211 212 214 215
Soundmaster	226 376
Sound&Vision	012 015
Soundwave	023 052 170
Sowtech	437
Standard	004 010 012 022 023 052 166 182 183 191 196 309 376 382 392 468
Star	381
Starlight	170
Starline	228
Starlite	023 212 376
Starlux	196 226 376
Stenway	101 121 185 212
Stern	020 021 050 197 387 408 454 465
STM	221
Strato	023

Pre-programmed code list

TV

Stvi	378 382
Sunic Line	182
Sunkai	010 023 027 063 183 211 212 213 309 377 411
Sunny	432 434 435 436
Sunstar	023
Sunwatt	377 381
Sunwood	010 023 052 309
Superla	004 296 378 415
Supersonic	409 411 434 437
Supertec	376 377 381 392
Supertech	023 119 212 226 233 296
Supertone	185 207
Supra	010 184 214 309 376 377 400
Supreme	438
Susumu	012
Sutron	010 309
Syc Line	376
Sydney	004 166 296 415
Sysline	170
Sytong	212 296
Tadistar	401
Taisho	207 213
Talent	433
Tamashi	212
Tandberg	081 158 387 415 454
Tandy	002 004 011 012 049 050 166 403 404 450
Tashiko	004 020 028 042 057 129 166 296 382 404 429
Tatung	004 011 023 026 052 124 166 170 229 382 415 433 453 466
TCL	196 240 241 250 253 274 277 297 298 299 300 478
TCM	003 010 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 483 485
Teac	023 376 377 381 382 437
Teak	190
TEC	004 010 049 130 132 166 309 376 377 378 382 468
Tech Line	023
Technema	182
Technica	392
Technics	066 194
Technisat	040
Technol	376 382 393 400 437
Tecnema	022
Tedex	376 377 378 381 382
Teinel	377 378
Teinelsa	182 207
Teknant	211 376 377
Tele+	376 377 439
Teleavia	037 046 112 127 140 204
Telechrom	392 411
Telecor	023
Telefac	376
Telefunken	023 036 037 051 052 053 079 080 102 103 112 127 128 140 164 204 368 376 377 378 383 387 388 400 415 443 449 462 468
Telefusion	023
Telegazi	023
Telemeister	022 023

TV

Teleopta	226 376
Telepoint	377
Telesonic	023
Telestarr	023 376 393
Teletech	010 023 089 114 130 170 309 468
Teleton	004 021 081 119 133 166 197
Televideon	022 182 296 377 381 382 397 403
Telkom	377 378
Telra	377 378 388
Tempest	023 376 382 392
Tennessee	233
Tensai	010 012 019 022 023 027 052 184 185 207 211 213 217 325 376 377 378 381 382 392 400 440 442 468 469 470
Tenson	182
Tesla	180 207 416
Teslaslov	377 378 417 426
Tesmet	052
Tetran	182 197 378
Tevion	003 010 023 062 068 069 088 104 108 112 116 155 157 169 172 176 177 178 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 480
Texet	004 166
Thomson	004 023 037 046 047 051 052 053 059 102 103 112 127 128 140 164 167 204 331 369 387 388 417 423 424 449 467
Thorn	011 019 023 036 038 055 082 112 128 142 165 170 232 413 456
Thorn F.	377 381 382 384 385 386 387 388 389 391 393 395 396 397 403 405 406 409 410 413 415 416 421 424 433 437 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 466
Tibishi	376 382 392 393
Tobo	376
Tokai	011 023 052 183 184 210 212 226 376 377 381 393
Tokyo	004 296 411
Tomashi	101 121 212
Tomita	382
Top Vision	210
Topvision	378
Toshiba	018 028 083 165 205 245 270 279 281 370 437 446 455 456 471
Towada	050 132
Trans Continens	023 377 415 465
Transonic	023 377 381 393 401
Transtec	296
Trevi	199 226 233 376 392 411
Triad	377 381 416
Trident	166 432
Trilux	377 451
Tristar	421
Triumph	014 023 083 124 181 211 226 438
Trivision	376
Tsoshi	212
Uher	021 022 023 044 050 052 181 184 190 195 197 198 209 403
Ultravision	416 467
Ultravox	001 004 015 023 130 132 134 182 183 186 191 201 234 296 377 381 382 397 426 433 437 465 468 469 470 471

Pre-programmed code list

TV

Ultravox	472
Unic Line	023 182 183 212
Unic Radio	180 188 228 378 382 405 415
Uniden	212
United	023 089 170 326
United Satellite	228
Universum	003 017 019 023 052 084 103 111 115 123 130 132 170 198 206 209 308 314 376 377 378 381 382 385 386 389 393 395 396 405 407 424 429 433 437 438 440 441 442 444 446 447
Univox	023 038 188 191 195 207 234 377 378 381 395 416 426 468
Uranya	182 191 211 376 377 415 469 470
Utax	211 382
Vanguard	186 212 376 382 404
Veco	376 377 381
Venus	262
Vestel	023 050 052 170 183 199 319 325 326 377 378 380 381 391 399 404 421 428 468
Vexa	010 023 170 212 231 309 376 377 382 391 392 404 411
Viceroy	382 393
Victor	028 052 066
Videocon	381
Video Logic	185
Videologic	382 392
Videologique	004 012 296
Videomac	382 393
Videosat	130
Video System	023 052
Videotechnic	296
Videoton	184 217 377 378 382 401 402 403 404 415 422
Vidion	196 376
Visaelect	378 380 382
Visiola	004 180 296
Vision	022 023 052 182 376 377
Visorex	097 415
Vistar	049 188 389 407
Vityaz	306 307
Vortec	023 052 170
Voxson	001 020 023 044 050 052 109 189 197 208 209 234 426 465 469 470
Walkie	197
Waltham	004 023 038 049 139 166 217
Watson	022 023 052 170 377 381 393 397 465
Watt Radio	004 015 038 132 187 201 210 231 296
Wattradio	382 395 396 397 401 416 469 470
Wega	001 023 028 234
Wega Color	446
Wega Vision	446
Wegavox	376 401 468
Wellfund	233
Weltblick	023 052 170 182 377
Weston	132 378
Wharfedale	023
White	182
White Westinghouse	004 015 022 023 044 170 182 296 377 378 380 382 399 401 437 469
Windstar	101
Winston	376 377 411

TV

Winternitz	376 400 461
World Tech	377
Xoceco	235 236 242 260
Xrypton	023 182
Yamishi	023 101 184 212
Yokan	023
Yoko	003 004 010 012 023 052 166 170 183 198 212 224 296 308 309 376 377 382 387 393
Yorx	012 185 196 392
Yumatu	376 377 393 401 473
Zanussi	020 021 109 197
Zirwatei	376
Zoppas	197
Zel	256
Others	282

VCR

Accent	173 178
Adelsound	098
Admiral	171
Adyson	099
Agashi	172 178
Aiostay	173
Aiwa	001 002 003 004 017 100 101 102 103 104 105 106 165 166 173
Akai	003 005 006 007 008 009 019 063 102 105 113 121 145 146 172 174 175
Akiba	041 099
Akitan	107
Akura	003 013 041 099 102
Alba	004 014 015 016 017 019 041 099 101 103 104 105 107 108 109 110 111 113 165 166
Albiral	172
Allorgan	073 145 169
Allstar	114 115
Ambassador	019
Amstrad	002 022 023 099 101 108 116 117 173
Anglo	173
Anitec	174
Anitech	041 099 114
Anitsch	091
Ansonic	098
Aphel Sound	173
Aristona	115
Art Tech	174
ASA	025 026 086 106 115 173 174 177
Astra	173
Asuka	002 025 026 041 099 101 106 115 118 177 178
Atlantic	171 172 177
Audio Dyn.	176
Audiosonic	108 177 178
Audioton	019
Authentic	175
Autovox	174 177
AWA	106 108 119 120 172
Awatron	173
Baird	002 003 005 014 027 028 045 101 102 107 108 121 122 123 171 175

Pre-programmed code list

VCR

Bang & Olufsen	172 174 175
Basic line	004 014 019 041 099 103 108 165
Bauer-Bosch	174 180
Baur	026 032 172
Beaulieu	174
Bestar	014 019 108
Black Panther	108
Black panther line	014
Blaupunkt	026 029 030 031 032 039 071 115 125 126 127 128 129 130 167 180
Blue sky	099 103 104 105 106
Bondstec	019 099 178
Brandt	066 067 102 131 132 133 134
Brinkmann	103 104
Brion vega	033 135 171 174 175 179
Broksonic	042
Bruns	178
Bush	004 014 015 016 017 041 052 099 101 103 104 105 107 108 109 110 113 136 165 166 178
Canon	137 180
Carena	103 115
Carrefour	138
Casio	101 173
Cathay	108
Catron	019
C. Edison	175 179
CGE	002 003 101 102 171 172 173 175
CGM	089 171
Cimline	004 041 099 103 165 178
Citizen	177
Clarivox	172 180
Ciatronic	019 099
Combitech	017 105 166
Concorde	172
Condor	014 019 107 108 171 172
Conic	172
Corvus	173
Crosley	179
Crown/Onwasaky	014 019 041 099 108 114 173 178 179
Cybercom	165 166 167 168 169 170
Cybermaxx	165 166 167 168 169 170
Cytron	165 166 167 168 169 170
Daewoo	014 019 034 040 079 103 105 108 138 170 172
Dansai	041 099 107 108 178
Dantax	165
Daytron	014 108
Decca	002 003 026 101 102 104 115 142 143 172 173 174 175
De Graaf	026 035 115 122 139 140 141 147 171 173 174
Deitron	108
Dema Color	171
Denko	099
Desmet	172
Diamant	106
Domland	103
Domoh	177
Dual	003 026 101 102 108 115 165 166 167 169 170 172 173 174 175
Dumont	002 026 035 045 101 115 122 144 171 172 173 174
Dynatech	173

VCR

Edan Line	171
Edison	178
Elbe	062 108 118 171 173 176 177
Elcatech	099
Elin	021 145 172
Elsay	099
Elta	041 099 107 108 173 178
Emerson	053 099 138 171 172 173 177
ESC	014 019 108 145
Esselte	173 178
Etzuko	041 099
Eumig	171
Euroman	172
Europhon	019
Excel	171
Fair Video	177
Fenner	019 172 178
Ferguson	003 028 039 043 046 057 067 101 102 108 123 133 134 146
Fidelis	172
Fidelity	002 099 101 116 145 173 178
Finlandia	026 035 045 101 115 122 139 140 147 171 174
Finlux	002 003 005 026 035 045 050 061 101 115 122 144 147 171 173 174 177 178
First Line	004 025 034 035 041 061 099 103 104 106 108 120 136 138 147 148 165 173 177 178
Fisher	019 044 045 118 122 141 149 150 171
Flint	004 103 165
Formenti	171 172 174 177
Formenti-Pheonix	026
Frontech	019 114
Fujitsu	002 101 173
Funai	002 101 173 178
Galaxi	101
Galaxy	002
GBC	019 041 172 178
GE	175
Geber	179
CEC	026 115 174 178 179
Geleso	178
Geloso	041
General	019 173 178 180
General Technic	004 017 038 073 104 165 166 167 169
Genexxa	122
Goldhand	041 099 178
Goldmedal	173 178
Goldstar	002 025 101 106 172 173 176 177
Goodmans	002 014 019 021 025 028 041 047 048 099 101 103 104 106 108 115 129 136 145 151 152 173 178
GR 15	178
Gradiente	142
Graetz	003 033 045 102 122 135 145 171 175 179
Granada	010 026 029 035 039 045 049 101 106 115 122 127 140 141 145 147 171 172 174 175 179 180
Grandin	002 014 019 025 041 099 101 103 106 108 177 178 179
Gronic	172
Grundig	026 029 032 039 041 050 051 052 054 084 104 115 127 128 129 133 153 154 155 180
Haaz	165

Pre-programmed code list

VCR

Hanimex	105 107
Hanseatic	025 026 103 106 108 115 172 174 176 177 178 179
Hantarex	174 177
Harwood	099
HCM	041 052 099 114 178
Hinari	004 017 041 052 053 098 099 102 103 105 108 114 136 148 152 156 165 166 178
Hisawa	004 103 105 165
Hitachi	002 003 026 035 037 098 101 102 115 129 139 144 145 147 173 175 179
H. Kardom	176
Hmv	175
Hornophon	115
Hyper	172 178
Hypson	004 041 099 103 105 108 165 172
Impego	019
Imperial	002 101 145 171 172 173
Ingersoll	098 103 145
Inno Hit	014 019 021 026 041 099 108 114 145 174 178 179
Innovation	004 017 038 073 165 166 167 169
Interbuy	025 106 178
Interfunk	026 045 099 115 122 172 174 179
Internal	108
International	108
Intervideo	173 177
Intervision	002 101 103 104 106 107 108 172 173 176 178
Irradio	025 041 099 106 115 171 174 177 178
ITT	003 005 033 045 055 056 102 121 122 135 141 145 157
ITT/Nokia	082 084 085 088 089 090 092 140 171 172 175 177 179
ITV	014 019 025 106 108
Jason	177
Jet Point	174
JVC	003 056 057 058 059 060 102 132 142 143 157 175
Kaiser	174
Kaisui	041 099 178
Kamar	174
Kambrook	173 174
Karcher	026 108
Kendo	004 005 006 014 019 034 063 099 103 104 106 113 121 146 165
Kansai	173 178
Kapsch	179
Karcher	172
Kenwood	003 102 118 171 175 176
Kimari	149
K. Mart	177
Kneissel	103 104 105 106
Koerting	172 174
Kolster	172
Korpel	041 099
Kronne	176
KTV	177
Kuba	149 173 175 177
Kunya	175
Kuwa	029
Kyoto	099
Lavis	178
Lenco	014 178
Lenoir	171 172 177

VCR

Leyco	041 099 148 172 178
LG	002 025 101 106 108
Liesenkotter	174
Life	174
Lifetec	004 017 038 073 103 104 165 166 167 168 169 170
LLoyd	173
Lloyd's	173 175
Loewe	031 036 098 106 115 126 127 144 158 159 167 172
Loewe Opta	025 026 039 172 174 177 180
Logik	021 041 098 099 103 121 145
Luma	093
Lumatron	014 108
Luxon	173 178
Luxor	005 045 047 061 099 120 121 122 141 149 151 171 179
Magnadyne	171 172 174 175 177 179
Magnasonic	045 171
Magnavox	115 129
Magnifon	179
Magnum	182
Manesth	034 041 099 103 115 138 173 178
Marantz	026 039 047 062 103 107 115 118 127 151 160 174 177 180
Mark	019 108
Marquant	114
Marta	177
Matsui	004 017 025 053 064 098 101 103 104 105 106 107 111 117 145 148 156 165 166 179
Maxam	178
Maxell	178
Maximal	171
Maxwell	172
MCE	172
Mediator	026 115
Medion	004 017 038 073 103 104 105 165 166 167 168 169 170
M. Electronic	172 173 176 177 178
Melectronic	002 101 106 118
Memorex	002 010 025 044 045 101 106 122 140 141 149 171 173 177
Memphis	041 099 178
Metz	029 030 031 032 039 084 115 125 126 127 128 153 158 159 161 167 180
Micormay	104
Micromaxx	004 017 038 073 103 165 166 167 168 169 170
Microstar	004 017 038 073 165 166 167 168 169 170
Migros	002 101
Minerva	032 039 128
Minolta	175
Mitsubishi	002 026 057 061 115 119 120 143 162 172
Monexe	173
MTC	173
Multitech	002 019 026 041 099 101 114 122 172 173 174 178
Murphy	002 101 173 179
NAD	096 122
Nakamura	173
National	029 031 126 167
NEC	003 057 062 102 106 118 122 143 175 176
Neckermann	003 026 033 053 102 115 127 135 156 171 172 174 175 179 180
Necola	177

Pre-programmed code list

VCR

NEI	026 172 174
Nesco	041 099 101 105 173
Neufunk	103
Newtech	172
Nikkai	019 065 099 108 177
Nobilko	083 097
Nokia	003 005 010 021 033 045 055 102 108 113 115 121 122 135 140 141 145 147
Nordmende	003 056 057 066 067 102 131 133 134 143 148 157 175
Oceanic	002 003 010 101 102 115 121 122 140 141 171 179
Okano	004 063 099 103 104 108 113 114 165 178
Omega	173
Orava/Otf	172
Orion	004 015 017 048 053 064 098 103 104 105 107 109 110 148 152 156 165 166 172 173 175
Orson	002 101
Osaki	002 025 041 099 101 106 172 173 177 178
Osio	177
Osune	136
Otake	109 110
Otto Versand	026 032 115 172 174 176
Pael	180
Palladium	003 025 039 041 063 098 099 102 103 106 113 127 145 171 173 174 175 176 179 180
Palsonic	099 101 173 177
Panama	172
Panasonic	029 030 031 038 076 125 158 159 161 167 179
Panorama	177
Pathe Cinema	064 098 120 180
Pathe Marconi	003 102
P. Cinema	180
PCM	172 177
Penney	062
Pentax	035
Perdio	002 101 103 173
Pershin	180
Philco	062 171 172 173 175 176 178 179
Philips	012 026 039 054 056 077 115 127 129 160 172 174 180
Phonola	026 115 174 180
Pilot Sat	177
Pioneer	026 057 115 143 147 174 175
Plantron	179
Playsonic	171
P. Marconi	175
Portland	014 019 107 108 177
Prinz	002 101 148
PRO2	165 166 167 168 169 170
Profex	041 114 178
Profi-Tronic	115 145
Proline	002 052 101 133 134 136 173 174 178
Proscio	108 173 177
Prosonic	101 103 107 108 165
Protech	115
Provision	108
Pye	026 115 174 180
Qualcraft	173
Quartz	045 171
Quasar	177
Quelle	002 026 027 032 033 039 045 053 115 127 135 156

VCR

Radialva	099 106 115 140 177
Radiola	026 115
Radionette	177
Rank	102
Rank Arena	175
RCA	094
Realistic	171 173 177
Recor	172
Rediffusion	179
REX	003 056 102 157 175
RFT	019 026 099 129 178
Roadstar	014 021 025 041 099 106 108 145 173 177 178
Royal	099 114 178
Saba	003 046 056 066 067 081 102 108 131 132 133 134 151 157 175
Saisho	004 017 041 053 064 098 103 104 111 148 156 165 166 173
Salora	005 045 055 061 120 121 122 141 171 172
Sambers	173 177 180
Samsung	021 073 074 145 163 169 171 172 174
Samurai	019
Sansui	003 013 057 099 102 104 114 121 143 175 178
Sanwa	098
Sanyo	027 044 045 122 140 141 143 149 171 179
Savema	177
Saville	017 105 107 108 145 166
SBR	026 115
Scan Sonic	145
Schaub Lorenz	002 003 005 033 045 101 102 113 121 122 135
Schneider	002 004 014 019 025 026 034 041 099 101 106 108 115 145 165 172 173 174 177 178 179
Scott	171 177
Seaway	108
SEG	021 041 099 108 114 119 145 173 178
SEI sinudyne	026 098 115
Seleco	003 019 102 106 142 157 172 174 175
Semivox	103 138
Sentra	019 099 136 177 178
Sentron	041
Setron	099 178
Sharp	010 011 047 106 140 151 173 177
Shinko	173 178
Shintom	041 045 099 122 173 178
Shivaki	025 106 174 177
Shorai	098 148
Siarem	179
Siemens	025 032 039 045 050 106 115 122 127 128 150 155 160 171 180
Siera	115
Silma	174
Silva	025 106 177
Silver	108 171
Simko	173
Singer	171 172
Sinudyne	026 098 115 172 174
S. Lorenz	171 177 179
Solavox	019 179
Sonamec	173
Sonitron	149 177

Pre-programmed code list

VCR

Sonneclair	099
Sonoko	014 108 171 172
Sonolor	010 140
Sontec	025 106 172
Sony	018 020 024 070 071 072 075 078 112 121 124 130 161 164
Sound Master	172
Soundwave	103 106
Southern Cross	172
Special	177
Ssangyong	099
Standard	014 108
Starlite	106 122 177
Stern	108 175
Strong	013 173 178
STZ	173
Sunkai	004 103 104 108 165
Sunstar	002 101 173
Suntronic	002 101
Sunwood	041 099
Supertec	172
Supertech	173
Supra	106 145 172 173 177 178
Sylvania	173
Symhonic	173
Symphonic	099 101
Taisho	004 098 103 148 165
Tandberg	032 053 108
Tandy	177
Tashiko	002 010 101 106 115 140 145 174 173 178
Tatung	002 003 026 101 102 103 104 115 120 140 146 173 174 175
TCM	004 017 038 073 165 166 167 168 169 170 181
Teac	100 101 102 106 108 115 173 175
Teak	172 173 175
TEC	019 099 107 108 171 172 173 178
Techline	178
Technics	029 031 167
Technisat	103 104
Tedelelex	176 177
TEF	175
Teinel	172
Teknant	174
Teknika	173 177
Tele+	174
Teleavia	003 102 131 175
Telefunken	003 056 057 058 066 067 068 069 080 081 102 108 131 133 134 157 175
Telemeister	095
Telerent	173 175 177
Telestar	177 178
Teletex	099 101 108 114 178
Televideon	171 172 179
Tempest	019
Tenosai	041 099 178
Tensai	002 025 041 098 099 101 106 114 172 173 174 177 178
Tevion	004 017 038 073 103 104 165 166 167 168 169 170
T. Ferguson	175
Thomson	003 012 056 057 058 067 080 081 102 132 133 134 157

VCR

Thomson	175
Thorn	003 045 064 102 106 122
Thorn F.	172 174 175 179 180
Tivo Hdd	012 078
TMK	087
Tokai	025 041 099 102 106 122 177 178
Tokiwa	099
Tonsai	041
Topline	104
Toshiba	003 026 034 056 061 102 115 120 129 138 157 170 172 175
Totevision	177
Towada	041 099 114 178
Towika	041
Trakton	019
Transonic	172 174
Triumph	053 156
TTR	175
TVA	019
Uher	025 033 106 135 145 175
Ultravox	033 107 108 135 171 172 179
Unic Radio	173 178
Unitech	021 145
United Quick Star	014 107 108
Universum	002 005 009 022 025 026 032 039 054 101 103 104 106 114 115 116 121 127 128 129 145 171 172 173 174 175 177 178 179 180
Univox	172
Uranya	171 172 177 179
Vector	062 176
Vexa	172
Victor	057 058 142 143 175
Vidar	171
Video	062
Video E. Club	171
Videoon	004 017 038 073 165 166 167 169
Video Tec.	173 178
Vidital	179
Vidion	171
Watson	105 115 172
Wattradio	179
Weltblich	177
Weltblick	025 106 172
White	085 086
White Westinghouse	033 085 086 135
W. Westingh.	171 177 179
Xenon	093
Yamaha	175 176
Yamishi	041 099 107 108
Yokan	041
Yoko	019 021 025 041 106 145 172 173 177 178
Zanella	171 173 178
ZX	103

DVB (CBL/SAT/DVB)

AGS	249
Akai	003 125 242
Akena	249

Pre-programmed code list

DVB (CBL/SAT/DVB)

Alba	003 004 005 006 007 008 009 102 133 328
Aldes	007 010 011
Allantide	015
Allsat	012 014 055 125 242 372
Allsonic	010 029 309
Alpha	242 249
Ampere	024
Amstrad	017 018 019 021 023 154
Andover cablevision	258
Ankaro	010 029 243 244 309
Antron	004 009 014 247
Apollo	004
Arcon	017 024 025 027 056 243 325
Armstrong	021 242
Asat	125 242
AST	036
Astacom	249 250
Aston	164
Astra	003 021 030 031 032 033 034 093 284
Astro	009 011 029 040 041 042 241 247 309
Astrx	288
Atlanta	390 400
Athena	249
Audioton	009 055 247
Aura	034
Axiel	249
Axis	017 029 033 050 309
Barcom	025 243 325
Beko	381
Benjamin	342 343 344 345 346 347 348 349
Beon	375
Best	025 029 309 325
Blaupunkt	040 241
Boca	021 093 246
Boftec	350
Botech	351 352 353
Brain wave	044
Brandt	136 137 138 145 316
Broadcast	043
Brunor	126
BT	249 250
BT cable	260
BT satellite	003 022 145
Bush	005 006 012 045 102 133 328
Cabletime	261 262 263 264
Caliber	354 355 356 357 358 359
Cambridge	003 046
Camundosat	047
Canal+	140 174 222
Canal Satellite	245
Century	279
Channel master	007
Chaparral	098
Chess	318
Citycom	005 052 253
Clark	247
Ciatronic	044
Clemens kamphus	015 083
Clyde cablevision	265

DVB (CBL/SAT/DVB)

CNT	011
Colombia	249
Columbus	069
Commander	244
Commilink	010
Comtech	050 051
Condor	029 309
Connexions	039 047 048
Conrad	246
Contec	050 052 246
Cosat	055
Crown	021
Cryptovision	266
Cybercom	306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Cybermaxx	306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Cytron	306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Daeryung	039
Dansat	012 014
DDC	007
Decca	053
Delega	007
DEW	050
Diamond	054
Dijitürk	360 361
Discovery	249
Diseqc	250
Disk Express	243
Diskexpress	025 048 325
Distrisat	242
Ditristrad	055
DNT	039 125 242
Dong Woo	092
Drake	056 128
Dual	306 307 308 309 311 312 313 316 317 318 319 320 321
Dynasat	031
Echostar	026 039 057 058 060 073 149 150 151 156 249 318 391
EEC	015
Einhell	004 010 015 019 021
Elektta	011
Elta	004 008 029 055 125 242 309
Elta Sat	372
Emanon	004
Emme Esse	029 031 045 083 309
Ep Sat	005
Eurodec	062 063 337
Eurograff	368
Europa	022 242 244 246
Eurosat	021 372
Eurosky	021 029 031 309
Eurospace	061
Eurostar	008 021 080
Exator	003 004 009 247
Exper	389
Fenner	249
Ferguson	005 012 014 045 062 064 065 066 337
Fidelity	017 019

Pre-programmed code list

DVB (CBL/SAT/DVB)

Filmnet Cablecrypt	267
Filmnet Comcrypt	267
Finlandia	005
Finlux	003 005 030 067 072 079 335
Finnsat	050 062 337
FM	372
Fobem	384 386
Force	148
Fortec Star	285 286
Foxtel	324
Fracarro	133 249
France Satellite/Tv	069
Freecom	004 068
FTE	022 024 051 087 246
Fuba	004 025 029 032 039 040 069 072 122 125 241 243 309 325
Galaxi	025 243
Galaxis	010 029 033 050 055 070 076 152 153 309 317 372
Galaxy	325
Gardiner	253
GEC	265
Geima	344
GMI	021 390
Gold	386
Goldbox	245 322
Goldbox-D+	222 233
Golden Cable	400 403
Goldmaster	362 363
Goldstar	068
Gooding	075
Goodmans	005 074 328
Granada	030
Grothusen	004 068
Grundig	005 009 040 045 075 077 086 124 154 235 241 251 252 324
G-Sat	014 015
Hanseatic	095 312
Hantor	004 019 044 092
Hanuri	011
Harting Und Helling	015
HEDY	277
Helocom	024
High Performance	082
Hinari	007 008 014
Hirschmann	015 039 040 078 079 080 083 122 129 178 179 180 181 241 250 335
Hisawa	044
Hitachi	005 045 115
Houston	055 244 249
Humax	152 192 193 234 281
Huth	010 013 021 043 044 050 055 083 244 246
Hyundai	326
ICX	364
Imperial	102 133
Innovation	029 085 095 153 156 157 309 311 312 313 317 318 319 320 321
Intersat	377
Intertronic	021
Intervision	055

DVB (CBL/SAT/DVB)

Italtel-Stream	223 224
ITT/Nokia	005 030 045 048 079 115 122 335
Jeemon	372
Jerrold	257 270 364
Johansson	044
Jok	250
Jsr	055 372
JVC	003 075 236
Kathrein	015 040 042 052 087 088 089 090 098 125 177 241 242 247 249 253 254 399
Kosmos	068 083 087 088 399
KR	009 247
Kreiselmeyer	040 241
Kyostar	004 247
Kyoto	353
Labgear	327
Lasat	011 029 091 092 093 136 137 138 309 316
Lenco	004 022 068 094 244
Leng	044
Lennox	055
Lenson	336
Lexus	242
Leyco	003
LG	068
Lidcom	328
Life	137 153 317
Lifesat	029 085 095 137 153 156 157 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Lifetec	029 085 095 137 153 156 157 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Lion	015 061
Lorenzen	244
Lorenzen Inc.	401 355
Lorraine	068
Lupus	029 309
Luxor	019 030 115 122
Lyonnaise	337
Macab	062 337
Manata	249 250
Manhattan	005 011 045 055 249 250 372
Marantz	125 242
Mascom	011 088
Maspro	005 045 064 075 098 129 235 241 251
Matav	399 400 403
Matsui	003 075 145 235 241 250
Mb	095 312
Mediabox	245
Mediamarkt	021
Mediasat	033 245
Medion	029 085 095 137 153 156 157 214 215 216 217 218 219 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Mega	125 242
Melectronic	253
Metronic	004 009 010 171 247 253 325
Metz	040 241
Micro	247
Micromaxx	029 085 095 137 153 156 157 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321

Pre-programmed code list

DVB (CBL/SAT/DVB)

Microstar	029 085 095 137 153 156 157 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Micro Technology	015 034 061
Mimtech	096
Minerva	040 075 235
Mitsubishi	005 040 145
Mitsumi	093
Morgans	021 093 097 125 242 246
Morgan sydney	338
Movie Time	269
Multichoice	172 324
Multistar	087 092 399
Multitec	318 319
Muratto	038 068
Navex	044
NEC	100 101
Network	014
Neuhaus	033 055 071 244 246 336
Newyork	389
Next	364 365 366 367 368 369 370 371
Nextwave	016 155 364
Nikko	021
Nimbus	096
Nokia	005 030 045 048 079 110 111 122 134 135 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 222 223 227 230 236 280 292 335
Nomex	339
Nordmende	004 005 007 011 062 065 123 337
Nova(Yenicag)	395 397 398
Novis	044
OAK	271
Oceanic	015 054 061
Octagon	004 008 009 050 244 247
Okano	021 083 087 236 237 238 239 399
Ondigital	186 229 230
Optex	052 055 372
Orbit	015 036
Orbitech	004 103 246
Origo	105
Osat	009
Otto Versand	040
Oxford	003 249
Pace	005 012 014 040 045 064 074 099 107 112 130 154 186 189 191 195 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 361
Pacific	054
Packsat	250
Palcom	007 032 069 071 336
Palladium	021 075 077 235
Paltec	032
Panasonic	005 045 154 183
Panda	005 012 241
Pansat	329
Patriot	249
Patriot Worldsat	003 249 250
Philips	005 014 028 035 037 045 049 059 075 086 099 104 121 124 125 132 169 170 222 224 225 235 237 238 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 311
Phoenix	014 050 074

DVB (CBL/SAT/DVB)

Phonotrend	010 055 083
Pilot Sat	372 373 374
Pioneer	245 272 273 275
Pk Sat	015
Planet	380
Polsat	173 337
Polytron	052
Predki	044
Preisner	246
Premiere	055 140 245
Priesner	021
PRO2	306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Profi	094
Profile	249
Promax	005
Prosat	006 007 010 102 133
Protek	015 054
Proton	015
Provision	011
Ptt Telecom	047
Pye	235
Quadrall	007 010 029 246 249 250 309
Quelle	019 040
Quiero	173 337
Radiola	125 242
Radix	039
Rainbow	009 247
RC	364
RE	096
Rebox	330
Rediffusion	101
Redpoint	033
Redstar	029 309
Regal	350
Remoshack	296
Revox	096
RFT	010 103 125 242 244
Roadmaster	355 375 376 377 378
Ruefach	094
Saba	006 011 014 045 061 064 065 120 127 133 136 142 143 144 146 250
Sabre	005
Sagem	062 337
Sakura	050 074
Salora	030 100 101 107 274
Samsung	004 027 078 272 399
Sat	007 017 036 038
Satbox	276
Satcom	043 095 106 312
Satec	014 045
Sateco	372
Satellite	390
Satford	043
Satmaster	043
Satpartner	004 009 011 044 068 083 247
Schäcke	247
Schneider	049 248 250 252 254 309 313 317 318 319 320
Schwaiger	013 014 052 054 089 095 137 144 146 147 152 155 157

Pre-programmed code list

DVB (CBL/SAT/DVB)

Schwaiger	168 246 306 312 316 317 319
Scientific Atlanta Sts	255 256 268
Seemann	003 021 033 039
SEG	004 008 029 034 044 095 119 309 312
Seleco	055
Siemens	040 241
Silva	068
Skardin	033
Sky	154 182 190 191 220 221 278 282 283 323
Sky Digital	154
Skymaster	010 095 148 156 158 159 160 161 162 293 294 295 297 298 299 300 301 302 303 304 305 312 315 318 319
Skymax	015 125 242
Skyvision	055
Sony	020 154
SR	021 065 093
Starion	034
Starland	156 318
Starring	044
Star Trak	004
Stella	047
Strong	004 009 029 048 051 081 133 222 228 247 289 309 400
Supernet	308
Sumida	021
Sun/Moon/Star	184
Sunny	355 376 379 380 381 382
Sunstar	021 093 107
Tandberg	062 337
Tandy	009
Tantec	005 045 064 069 071 336
Tatung	053 105
TCM	029 085 095 137 153 156 157 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Techniland	043
Technisat	039 071 103 108 109 126 242 336 372
Teco	021 093
Telanor	007
Telasat	095 312
Tele+1	222 228 267
Teleciel	247
Telecom	047 372
Telefunken	004 045 131 136 137 138 145 250 316
Teleka	009 021 027 039 088 247 251
Telemaster	011
Telemax	091
Telesat	095 312
Telestas	071 336
Televes	005 185 187 188 338 340
Telewire	055
Telkom	350 383
Tempo	375 384 385 386 387
Termal	350 375 388 389 390 391 392
Tevion	029 085 095 137 153 156 157 218 219 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321
Thomson	005 065 084 131 139 145 173 245 249 250 337
Thorens	054
Thorn	005 012 014 045 064 066
Tioko	052
Tochibo	368

DVB (CBL/SAT/DVB)

Tofid	350
Tokai	242 388
Tonna	005 043 055 249
Topfield	331 332 333
Toshiba	239
TPS	141 175
Triad	015 036 038 068 113
Triasat	072
Triax	040 071 136 242 336
Tristar	051
Tudi	259
Twiner	338 340
Ultravox	372
Uniden	114 287
Unisat	021 050 242
Unitor	025 044 243
Universum	040 067 075 079 235 241 335
Variosat	241
Variostat	040
Vector	015 061
Ventana	125 242
Vestel	350 383 393 394
Via Digital	135 139 231 232
Visiopass	335
Visosat	044 055 156 163 164 165 166 167 318
Viva	244
Vivanco	334 341
Vortec	004 027 078
VTech	253
V-Tech	036 038 104 115
Way	291
Wela	246
Westminster Cable	260
Wevasat	005 015
Wewa	005
Winer	290
Winersat	044
Wisi	005 036 038 039 040 113 116 117 118 241 246
Wittenberg	017
Wolsey	082
Woorisat	011
Xsat	176 249
Yenicag	395 396 397 398
Yonsat	380
Yumatu	355 389 399 400 401 402 403
Zehnder	011 029 038 087 089 119 243 253 309 325 399
Zeta Technology	242
Zirwatel	351
Zodiac	009 247

CD

Adcom	006
Alwa	007 008 009 098
Akai	010 011 012 013
Alba	014
Arcam	083
Asuka	015
AudioSonic	015

Pre-programmed code list

CD

Bestar	016
BSR	017
Bush	018
California audio lab	019
Carrera	020
Classic	119
Condor	017
Crown	021
Cybercom	103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Cybermaxx	103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Cytron	103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Denon	022 023
Dual	015 024 103 104 105 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118
Elita	105 108 113
Emerson	006 016 025
Fisher	026 027
Genexxa	016 025 028 029 030 031 032 033 034 107
Goldstar	020
Goodmans	025 035 036
Grundig	037 083
Harmon Kardon	010 038 039 040
Hitachi	006 024 041 042 043
Innovation	081 089 090 091 092 093 094 109 110 111 112 113 114 115
Intersound	015
JVC	044
Kenwood	026 029 045 046 047 100
Kodak	005
LG	020
Lifetec	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Linn	083
Luxman	048 049
Magnum	081 089 090 091 092 093 094 109 110 111 112 113 114 115
Marantz	051 052 083
Matsui	051 053 083
Mcintosh	054 055
Medion	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
M-Electronic	050
Memorex	006 016 025 031 034
Meridian	083
Micromaxx	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Micromega	083
Microstar	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Mission	083
NAD	028 049 084 085 086 087
Naim	083
Nakamichi	056 057
Onkyo	002 058 059 060 061
Panasonic	018 019 062
Philips	003 063 064 082 083

CD

Philips Cd-I	064
Philips Cd-V	002
Pioneer	030 034 099
PRO2	103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Proton	083
Quad	083
Realistic	006 016 031 032 107
Roadstar	050 063 065
Rotel	083
Saba	024
SAE	083
Samsung	102
Sansui	003 025 066 067 068 083
Schneider	001 017 083
Scott	016 025
Sharp	029 069 070 071
Sherwood	124
Siemens	072
Signature	010
Singer	118
Skymaster	121
Sony	028 073 074 075 088 095 096 097
Sunwood	015
Tandberg	083
TCM	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Teac	122
Technics	019 062 077 101
Telefunken	024
Tevion	081 089 090 091 092 093 094 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
Theorie\$anwending	123
Thomson	004 024
Toshiba	049 078 079
Universum	083
Vector Research	020
Victor	044
Welltech	107 108 112
Yamaha	069 076 080
Yorx	065

DVD (DVD/DVR)

Brand	DVD	DVR
Acoustic solutions	128	
Aiwa	129	
Akai	010 034 064	
Alba	130 131 132	
Ames	128	
Amstrad	130	
AMW	091	
Apex	132 133 134 135	
Arena	120	120
A-trend	136	
BBK	075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 170	
Brandt	118	
Broksonic	137	

Pre-programmed code list

DVD (DVD/DVR)

Bush	097 130 131 132 147	
Black diamond	130	
Centrum	138 139 140 141	
Cinevision	142	
Classic	128	
CMI	120	120
Crown	118	
Cybercom	102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	
CyberHome	042 068 136	
Cybermaxx	102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	
Cytron	102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	
Daewoo	070 091 171 172 173	
Daytron	143	
Denon	005 036 058	
Denver	131	
DIK	114	
Dmtech	144	
Dual	102 103 104 105 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 128 130 167	
DVD 1024	145	
ECG	095	
Elta	146 147 168	
Emerson	142	
Ferguson	118	
Finlux	142	
Fisher	148	
GE	132	
Golden Sphere	108	
Goodmans	118 147	
Goldstar	142	
Go-Video	105	
Gradiente	118	
Grundig	011 158 169	
GVG	096	
Haaz	108 109	
Harman/Kardon	050 150	
H&B	110	
Himage	094	
Hitachi	009 025 030 043 063 127 163	127
HTY	086	
Initial	132	
Innovation	012 013 014 114 116 117 118	
JBL	150	
JVC	002 032 066	
Kawai	174	
Kendo	114 120	120
Kenwood	005 028 058	
KLH	132	
Konka	175 176 177 178	
Koss	118	
Labwave	023 048	
Lasonic	067 108	

DVD (DVD/DVR)

Lecson	151	
Lenoxx	152	
LG	016 142 153	
Life	012 013 014 116 117 118	
Lifetec	012 013 014 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	120
Limit	108	
Linn	035	
Loewe	011 039 158	
Magnavox	056 089 125 126 157	
Magnum	181 182 185 186	
Marantz	003 038 142 157 158 159	
Matsui	118	
Maxim	091	
MBO	154	
Medion	012 013 014 041 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	120
Metz	009 024 163	
Mico	087 088	
Micromaxx	012 013 014 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	120
Microsoft	155	
Microstar	012 013 014 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	120
Mintek	132	
Mitsubishi	007 130	
Mustek	069 071 072 128	
NAD	027 142 162	
Nakamichi	156	
Noname	045	
Norcent	093	
Nortek	091	
Onkyo	015 029 065 149	
Optimus	059	
Orion	137	
Ortron	118	
Pacific	114	
Panasonic	005 006 017 022 036 051 054 055 058	
Panda	090	
Philco	053	
Philips	003 011 039 040 047 052 125 126 157 158 159	125 126
Philips magnavox	157 158 159	
Pioneer	009 024 026 059 062 163	
Prism	104	
PRO2	102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124	120
Proline	118	
Proscan	155	
Prosonic	160 161	
RCA	057 073 132 155	
Regal	179	
Reoc	108	
REX	138	

Pre-programmed code list

DVD (DVD/DVR)

RTL	120	120
Saba	118	
Salora	142	
Sampo	108	
Samsung	008 030 063 105	
Sanyo	092 148	
Schneider	014 113 114 118 130 144 161	
SEG	108 130	
Sharp	012 013 116 162	
Sherwood	044	
Shinco	132	
Shinsonic	132	
Siltex	076	
Skymaster	098 099 100 101 128 147	
Sm electronic	128 147	
Sony	004 031 046 060	
Strong	091	
SVA	074	
Sunsui	137	
Supervision	147	
Sylvania	106	
TCM	012 013 014 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 180 184	120
Teac	108 132 163	
Technics	005 036 037 058 155	
Tevion	012 013 014 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 183 187 188 189 190	120
Techwood	162	
Theta digital	163	
Thomson	001 033 155	
Toshiba	003 049 137 157	
United	164 165	
Universum	130	
Vestel	179	
Wharfedale	151	
Xenius	115 118	
Yamaha	005 036 058 061 125 126	125 126
Yamakawa	166	
Zenith	142	
Others	018 019 020 021	

TAPE

Aiwa	008 009 010 126 127
Akai	015 079 089 099 100 110
Amstrad	082
Aswo	017
Braun	036
Bush	003
Daewoo	073
Denon	002 006 007 045 058 132
Diora	065 066
Dual	016 101 102
Fischer	059 060 071 129
Goldstar	128
Goodmanns	001

TAPE

Goodmans	033
Grundig	017 021 026 134
Harman Kardon	057 092
Hitachi	045 081
ITT	084 085
JVC	011 028 029 123 124
Kenwood	014 083 098 101 102 116 121 122
Linn	054
Luxman	042 043 050 097
Magnavox	134
Marantz	017 053 088 134
NAD	069 070
Nakamichi	093
Nokia	086
Okano	113 114
Onkyo	012 013 022 067 068
Palladium	109
Panasonic	048 094 095
Philips	017 026 087 134
Pioneer	019 020 078 104 106 107 108
Radmor	053
Revox	027
Revox/Studer	017
Samsung	049 051 052 062 063
Sansui	134
Sany	071
Sanyo	072 096 103
Schneider	017 032 033 034 035 038 039 040 044 084 085 112 128
Sharp	005 030 116
Sherwood	056 074 075 076 077
Siemens	015 017 046 047 111 112 115 117 118 119 120 128
Sony	031 091 105 130 131 133
T+A	037 125
T+A Elektroakustik	125
Technics	004 055 064 094
Thomson	018
Universum	034 041 052 061 112 115
Yamaha	023 024 025 080 090

TUNER

Aiwa	006 007 048
Akai	026 077 089
Amstrad	081 093 097 098
Ash	053
Aswo	056
Bush	042
Centrum	104
Cybercom	105 106 107
Cybermaxx	105 106 107
Cytron	105 106 107
Daewoo	087
Denon	001 002 031 052 074 100
Diora	090
Dual	011 025 105 106
Elta	108 109
Fischer	063
Goldstar	004
Goodmanns	077

Pre-programmed code list

TUNER

Goodmans	042
Grundig	056 058 110
Harman Kardon	084
Hitachi	031 082
ITT	030
JVC	044 073 076
Kenwood	025 066 068 071 075
Lifetec	105 106 107
Linn	101
Luxman	067 103
Marantz	056 110
Medion	105 106 107
Microstar	105 106 107
Micromaxx	105 106 107
Minowa	039
Mission	018
NAD	088
Nakamichi	049
Nokia	040
Noname	042
Okano	079 092
Onkyo	055 069
Palladium	080
Panasonic	001 061
Philips	056 110
Pioneer	010 013 014 065
PRO2	105 106 107
Radmor	057
Revox	016
Revox/Studer	056
Rotel	008
Sansui	110
Samsung	009 041 078 094 102
Sanyo	022 062
Schneider	004 018 020 021 023 024 028 029 030 032 033 034 037 038 039 042 070 072 080 089 092 093 098
Sharp	003 075
Sherwood	043 085 086
Siemens	004 018 036 037 047 056 077 087 092 095 099
Sinotec	024
Sinotec(Pepsi-Dose)	024
Sony	019 046 050 051
Supertech	042
T+A	035 054
T+A Elektroakustik	054
TCM	105 106 107 111
Teac	112 113
Technics	017 059 060 091
Tevion	105 106 107
Theorie&anwendung	114
Thomson	012
Uher	005
Universum	033 077 092 096 102
Yamaha	015 027 045 064 083

AUX (AMP/LD/VCD/OTHER)

Brand	AMP	LD/VCD/OTHER
ADT		161

AUX (AMP/LD/VCD/OTHER)

Alwa	028 128 129	181 182
Akai	018 112 121	
Amplifier	158	
Amstrad	014 034 077 086 145	
Arion		162
ASH	027	
Aswo	043	
Audio Comb1		040 190
Braun	104	
Bush	032 116	
CD Photo		039
CDR		041 191
CD Video		038
Cpremier		195
Cybercom	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Cybermaxx	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Cytron	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Daewoo	022	194
Denon	020 080 098 131 139	001
Diora	081	
Disco Vision		003
DMT		161
Dual	062 124 169 170	173 174 175 176 183
DBS		179
Elta		176 184
Fischer	021 085 134	
Fujitec		195 196
Goldstar	029	
Gold Vision		166 167
Goodmanns	015 018 032	
Grundig	043 142 148	005 043 044 046
Harman Kardon	091	
HDT		159
Hitachi	098	003
Home automation		192
ITT	073	
JBL	068 118	
JVC	067 146 150	
Kawai		195 196 197 198 199 200
Kenwood	023 062 156	062
Lifetec	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Linn	043 148	043
Luxman	099 100 149 152	
Magnavox		046
Magnum		201
Marantz	043 148 153	043 044 046
Medion	034 169 170 171	173 174 175 176 177 178
Meridian	148	043
Micromaxx	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Microstar	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Minowa	013	
Mission	155	
Mitsubishi		005
NAD	048	005 047 048 049 050
Naim		043
Nakamichi	069	
Niam	148	
Nokia	072	
Noname	032	

Pre-programmed code list

AUX (AMP/LD/VCD/OTHER)

Okano	016 017	
Onkyo	024 125	
Palladium	033 090 133	
Palladium/Okano	143	
Panasonic	136 138 141	
Philips	043 101 140 148 153 154	004 006 043 044 045 046
Pioneer	011 119 148	003 005 043 055 185
Premier		195 196
PRO2	169 170 171	173 174 175 176 177 178
Quad	148	043
Radiola		006
Radiotone	087	
Radix		160
Radmor	140 153 154	
Revox	089 120	
Revox/Studer	101 153 154	
Rotel	126 127	
Saba	151	
Samsung	010 074 083 092	065 186
Sansui		044 046
Sanyo	134 157	
Schneider	012 013 016 019 026 029 032 033 034 035 043 073 075 086 088 096 105 106 107 108 109 110 111 113 114 115 143 144 145 147	
Sharp	132 156	187
Sherwood	071 078 079	
Show		196
Siemens	016 018 019 022 026 029 031 034 043 075 093 094 095 142	
Sinotec	035	
Sinotec(Pepsi-Dose)	035	
Sony	036 117 133	002 007 008 051 052 053 056 057 058 059 060 061 168 188
Sunny		196
Supertech	032	
Switch Box		180
T+A	025 103	
T+A Elektroakustik	025	
TCM	169 170 171 172	173 174 175 176 177 178 202 203
Techmate		163
Technics	082 097 135 138	063
Techsan		164 165
Telefunken		005
Tensai	102	
Tevion	169 170 171	173 174 175 176 177 178 204
Thomson	123	064
Thorn		009
Uher	130	
Universum	010 016 018 084 107	
Video CD		037 189
Welltech		173 178
X-10		193
Yamaha	030 070 076 122	042 054 066
Others	137	

EN

Velleman® Service and Quality Warranty

Velleman® has over 35 years of experience in the electronics world and distributes its products in more than 85 countries.

All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

- All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
- Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion. You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.

• Not covered by warranty:

- all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
- frequently replaced consumable goods, parts or accessories such as batteries, lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
- flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc. ...;
- flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
- damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
- damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
- all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.
- Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flaw description.
- Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
- Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.
- The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.

The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

NL

Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft ruim 35 jaar ervaring in de elektronica-wereld en verdeelt in meer dan 85 landen.

Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

- Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
- Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of

een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.

● **Valt niet onder waarborg:**

- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
- verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die regelmatig dienen te worden vervangen, zoals bv. batterijen, lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbeperkte lijst).
- defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
- defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
- schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
- alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
- Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdelers. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
- Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
- Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
- Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.

Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).

FR

Garantie de service et de qualité Velleman®

Velleman® jouit d'une expérience de plus de 35 ans dans le monde de l'électronique avec une distribution dans plus de 85 pays. Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

- tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;
- si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.
- **sont par conséquent exclus :**
 - tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté...) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;
 - tout bien de consommation ou accessoire, ou pièce qui nécessite un remplacement régulier comme p.ex. piles, ampoules, pièces en caoutchouc, courroies... (liste illimitée) ;
 - tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;
 - tout dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrects, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;

- tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;
- tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;
- tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.
- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.
- toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;
- tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;
- une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;
- toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.

La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être mentionnée dans la notice d'emploi.

ES

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Velleman® disfruta de una experiencia de más de 35 años en el mundo de la electrónica con una distribución en más de 85 países.

Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometimos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto por nuestro propio servicio de calidad como por un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible apelar a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

- Todos los productos de venta al público tienen un período de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;
- Si la queja está fundada y si la reparación o la sustitución de un artículo es imposible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra al descubrir un defecto hasta un año después de la compra y la entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o la sustitución de un 50% del precio de compra al descubrir un defecto después de 1 a 2 años.
- **Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:**
 - todos los daños causados directamente o indirectamente al aparato y su contenido después de la entrega (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y causados por el aparato, al igual que el contenido (p.ej. pérdida de datos) y una indemnización eventual para falta de ganancias;
 - partes o accesorios que deban ser reemplazados regularmente, como por ejemplo baterías, lámparas, partes de goma, ... (lista ilimitada)
 - defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc. ;
 - defectos causados a conciencia, descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;
 - daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el período de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional) ;
 - daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario ;
 - daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.
 - daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explícita de SA Velleman® ;
 - se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.
- Cualquier reparación se efectuará por el lugar de compra. Devuelva el aparato con la factura de compra original y téngalo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del defecto ;

- Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;
- Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del periodo de garantía.
- Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.

La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión)

DE

Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Velleman® hat gut 35 Jahre Erfahrung in der Elektronikwelt und vertreibt seine Produkte in über 85 Ländern.

Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

- Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
- Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglich ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.

• Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- alle direkten oder indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.
- Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die regelmäßig ausgetauscht werden, wie z.B. Batterien, Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).
- Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.
- Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckentfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.
- Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).
- Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.
- alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.
- Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerumschreibung hinzu.
- Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf de Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Geräts heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.
- Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.
- Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.

Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).
